

**KAWAI**

---

**Pianoforte Digitale**  
**CA5**

---

**Manuale d'Uso**

# Avvertenze Utili

## CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI PER PREVENIRE RISCHI DI INCENDIO, SCARICHE ELETTRICHE O DANNI ALLE PERSONE



### PRECAUZIONI

AL FINE DI RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO E DI SCARICHE ELETTRICHE NON ESPORRE LO STRUMENTO ALLA PIOGGIA E ALL'UMIDITÀ.

**AVIS : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.**

PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE NON TOGLIERE IL COPERCHIO O LA PARTE POSTERIORE DELLO STRUMENTO

NON MANOMETTERE O SOSTITUIRE LE PARTI INTERNE. PER FARLO RIVOLGERSI AD UN CENTRO ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo raffigurante un lampo all'interno di un triangolo, avverte della presenza, all'interno dei componenti dello strumento, di un "voltaggio pericoloso" di rilevanza tale da costituire rischio di scarica elettrica.



Il simbolo raffigurante un punto esclamativo all'interno di un triangolo, informa che lo strumento è dotato di importanti istruzioni per l'operatività e la manutenzione dello stesso.

### Spiegazione dei simboli



Prestare attenzione affinché mani o dita non vengano intrappolate.



indica azioni proibite quali lo smontaggio dello strumento.



indica un'operazione che necessita di particolare attenzione quale il disinserimento della spina.

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare lo strumento.**

**AVVERTENZE - Quando usate un prodotto elettrico è sempre opportuno prendere alcune precauzioni basilari, comprese le seguenti:**



### RISCHI

indica possibilità di pericolo con conseguenze molto gravi alla persona a causa di errato utilizzo del prodotto.

**Il prodotto deve essere connesso ad un adattatore avente l'esatto voltaggio.**



- Usare l'adattatore fornito con il prodotto o raccomandato dalla Kawai.
- Quando usate l'adattatore controllate che sia del voltaggio esatto.
- Non tenere conto di quanto sopra può causare danni gravi allo strumento

**Non inserire o togliere la spina con le mani bagnate.**



Può causare una scarica elettrica.

**Usare correttamente la panchina.**

- non salire sulla panchina
- è permesso ad una sola persona per volta sedersi sulla panchina
- non sedersi mentre se ne regola l'altezza
- non sedersi mentre se ne apre il coperchio
- ogni tanto controllare ed eventualmente stringere nuovamente viti

Farlo può provocare ferite alle mani.

**Non utilizzare a lungo le cuffie con diffusione ad alto volume**



Farlo può causare problemi all'udito.

**Non appoggiarsi pesantemente allo strumento.**



Potreste sbilanciarlo e farvi male.

**Non smontare, riparare o modificare il prodotto.**



Farlo può causare danni allo strumento o generare corto circuito.

**Non staccare la spina tirando il cavo.**



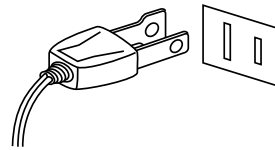
● Il cavo si può danneggiare e provocare incendio, scarica elettrica o corto circuito.

**El producto tiene componentes elctricos que se mantendr n cargados a la fuente de alimentaci n cuando el instrumento est apagado. Disinserire la spina se il prodotto non viene usato per molto tempo.**



● In presenza di temporali si potrebbero verificare incendi o provocare il surriscaldamento dello strumento.

**Questo prodotto pu essere dotato di una spina polarizzata (uno spinotto pi largo dell'altro). Questa una caratteristica di sicurezza. Se non riuscite ad inserire la spina nella presa, contattate un elettricista per sostituire la vostra vecchia presa. Non manomettete la spina.**



## PRECAUZIONI

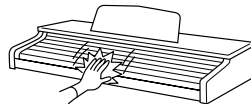
indica possibilità di danneggiamento o rottura del prodotto a causa di uso errato.

**Non usare lo strumento nei seguenti luoghi**

- vicino alle finestre dove vi luce diretta
- zone particolarmente calde (es. vicino ad un termosifone)
- zone particolarmente fredde o all'aperto
- zone particolarmente umide
- zone particolarmente polverose
- zone dove lo strumento possa subire eccessive vibrazioni

Non seguire queste indicazioni può provocare danni allo strumento. Usare lo strumento solo in luoghi con clima temperato. (non in quelli a clima tropicale)

**Chiudere lentamente il coperchio tastiera**



Potreste ferirvi le mani.

**Prima di inserire la spina assicurarsi che lo strumento ed eventuali altri dispositivi siano spenti.**



In caso contrario lo strumento può subire danni.

**Non far penetrare corpi estranei.**



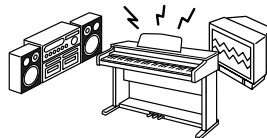
Acqua, chiodi, forcine possono danneggiare lo strumento e causare corto circuito. El producto debe ser protegido del agua y de las salpicaduras. No se debe de apoyar en el instrumento ningún objeto que contenga líquido, como jarrones.

**Non trascinare lo strumento.**



Lo strumento è pesante e necessita di 2 o più persone per lo spostamento. Trascinarlo può causargli delle rotture.

**Non posizionate lo strumento vicino ad altri apparecchi elettrici quali Radio e TV.**



● Si potrebbero manifestare rumori fastidiosi.  
● In tal caso spostare lo strumento il più lontano possibile.

**Controllare che il cavo di connessione non sia aggrovigliato.**



Si potrebbe danneggiare provocando fiamme, scarica elettrica o corto circuito.

**Non pulire con benzina o solventi.**



- Il prodotto si può scolorire o deformare.
- Pulire con panno morbido bagnato in acqua tiepida e ben strizzato

**Non salire sullo strumento o esercitare eccessiva forza.**



- Può deformarsi o cadere rompendosi e causandovi ferite.

**Lo strumento deve essere posizionato in modo tale da non pregiudicare la giusta ventilazione. Assicurare una distanza minima di 5 cm. tutt intorno allo strumento per una adeguata ventilazione. Non chiudere le aperture della ventilazione con giornali, tappeti, tendoni, etc.**

**Non mettere sullo strumento sorgenti a fiamma nuda. (es.:candele accese)**

**Questo prodotto deve essere usato solo con il supporto dato in dotazione dal produttore.**

**Lo strumento deve essere riparato nel centro assistenza qualificato quando:**

- Il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati.
- Oggetti sono caduti sullo strumento o del liquido entrato nello stesso.
- Il prodotto stato esposto alla pioggia
- Il prodotto non funziona normalmente o mostra un notevole cambiamento nelle proprie funzioni.
- Il prodotto caduto, o le parti interne sono danneggiate.

#### **Nota bene**

Qualora si verificassero delle anomalie, spegnere subito lo strumento, togliere la spina e contattare il negozio dove avete acquistato lo strumento.



# GRAZIE PER L'ACQUISTO DI QUESTO PIANOFORTE DIGITALE KAWAI !

Il pianoforte digitale Kawai è un nuovo strumento a tastiera rivoluzionario che combina i più recenti progressi nell'elettronica con il tradizionale artigianato acquisito da Kawai nel corso di lunghi anni di esperienza nella fabbricazione di pianoforti di qualità. La sua tastiera risponde positivamente al tocco ed unitamente ad un'ampia gamma dinamica contribuisce ad ottenere le superbe prestazioni del pianoforte, clavicembalo, organo ed altri strumenti. Inoltre, il pianoforte CA è dotato dell'effetto di riverbero e di un elaboratore digitale degli effetti per un suono ancor più pieno. Le prese dello standard dell'industria MIDI (interfaccia digitale per strumento musicale) incluse, vi consentono di suonare allo stesso tempo altri strumenti elettronici, aprendovi un intero nuovo mondo di possibilità musicali.

Questo Manuale d'Istruzioni contiene informazioni preziose che vi aiutano a sfruttare le molteplici potenzialità di questo strumento.

Leggete attentamente tutte le sezioni di questo manuale e tenetelo a portata di mano per futuri riferimenti.

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

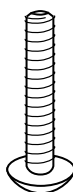
Prima di montare il vostro CA5 leggete attentamente le indicazioni che seguono.

Poi disimballate con cura lo strumento e controllate che tutte le parti coincidano con l'elenco incluso.

### COMPONENTI FORNITI

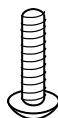
|                         |        |
|-------------------------|--------|
| Pannelli Laterali (A)   | 2 pcs. |
| Pannello Posteriore(B)  | 1 pc.  |
| Pedaliere (C)           | 1 pc.  |
| Tavola Anteriore (D)    | 1 pc.  |
| Viti E (M6 x 25)        | 8 pcs. |
| Viti F (M4 x 12)        | 8 pcs. |
| Viti G (ø4 x 20)        | 4 pcs. |
| Vite di Regolazione (H) | 1 pc.  |
| Supporto per la cuffia  | 1 pc.  |

M6 x 25



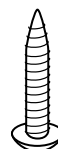
(E)

M4 x 12



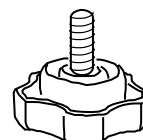
(F)

ø4 x 20

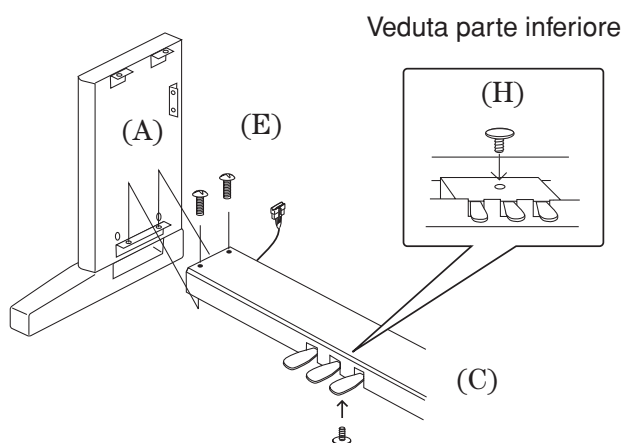


(G)

Vite di Regolazione



(H)



**1.** Inserite la vite di regolazione del pedale (H) nella pedaliera (C).

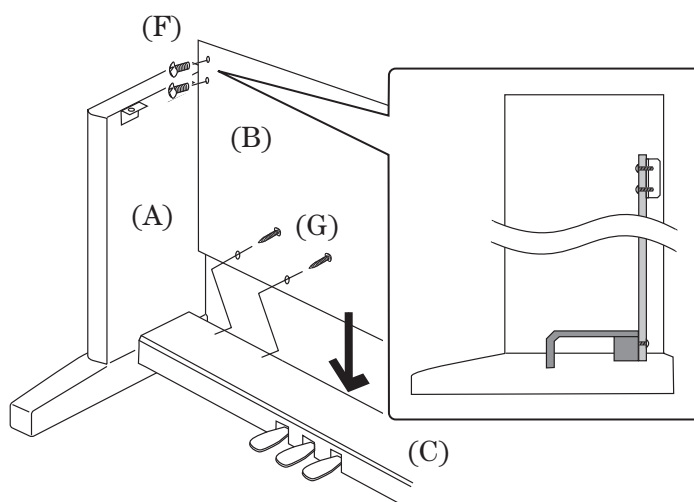
**2.** Slegate il cavo del pedale dalla base della pedaliera (C).

**3.** Unite Pannelli Laterali (A) e Pedaliere (C) con le 4 viti (E).

4. Posizionate il pannello posteriore (B) dietro la pedaliera (C) e di fronte ai fori di fissaggio dei pannelli laterali (A).

5. Fissate il pannello posteriore (B) ai supporti laterali (A) con 4 viti (F).

6. Fissate la pedaliera (C) al pannello posteriore (B) con 4 viti (G).



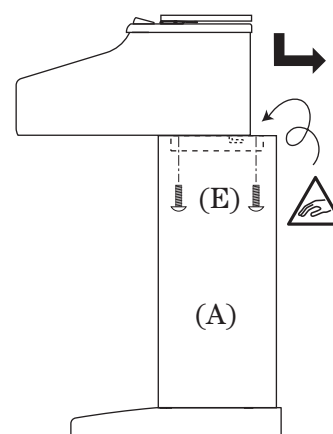
#### **ATTENZIONE:**

Al fine di evitare danni alla persona, non movimentate la tastiera sollevandola dalla parte finale.

7. Ora sono necessarie due persone che devono afferrare con entrambe le mani la tastiera (una mano sulla parte anteriore ed una su quella posteriore-non finale-) e posizionarla con molta attenzione sopra i supporti in modo che i ganci sul retro della tastiera si trovino all'interno dei pannelli laterali (A). Circa un terzo dei supporti rimane esposta (vedere illustrazione a lato).

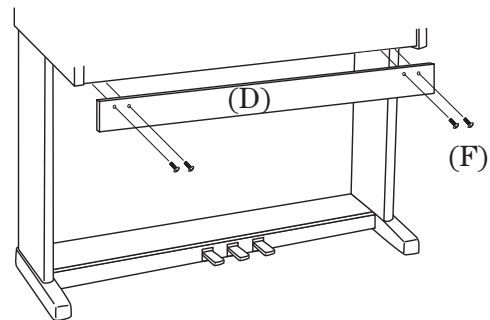
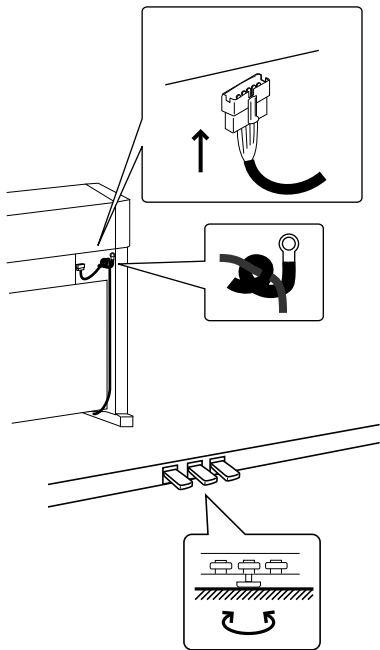
8. Mantenendo salda la presa sulla parte anteriore della tastiera, far scivolare quest'ultima verso la fine dei supporti sino a che i ganci si uniscono. Questo sistema a ganci è progettato per evitare che la tastiera scivoli fuori sede mentre si inseriscono le viti. Tenere una mano sotto la parte frontale della tastiera e fare pressione su tale parte per assicurarsi che i ganci siano ben fissati.

9. Fissate la tastiera ai supporti con 4 viti (E).



#### **ATTENZIONE:**

Assicuratevi che il pianoforte venga fissato al supporto con le viti. In caso contrario il pianoforte potrebbe cadere e causare danni e lesioni fisiche.



**10.** Fissate la tavola anteriore (D) con 4 viti (F).

**11.** Inserite il cavo di connessione del pedale che fuoriesce dalla pedaliera alla relativa presa e fissate al morsetto del pannello laterale.

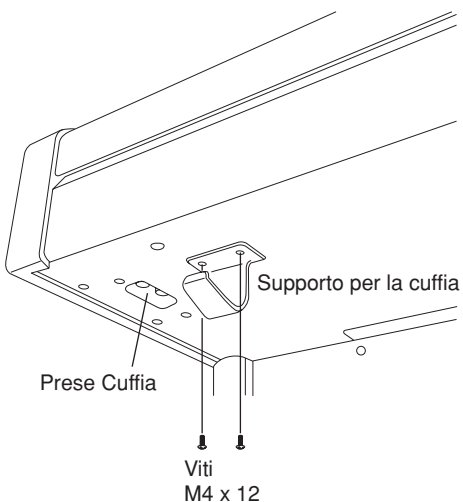
**12.** Ruotate verso il basso il regolatore che troverete sotto la pedaliera sino ad ottenere una presa stabile con il pavimento. In caso di moquette utilizzate coppette appuntite che evitano lo scivolamento dello strumento. Pigiare con i piedi i pedali: se la base flette abbassate maggiormente il regolatore sino a ridurre il più possibile la flessione.

#### **ATTENZIONE:**

Quando dovete spostare lo strumento ruotate verso l'alto il regolatore.

## **FISSAGGIO DEL SUPPORTO CUFFIA**

**1.** Fissate il gancio di supporto della cuffia con due viti (M4 x 12) ai fori posizionati vicino alla presa della cuffia.



---

## 1. Avviamento veloce

---

p. 6

|   |   |
|---|---|
| 1.1 PREPARAZIONE DEL PIANOFORTE . . . . .   | 6 |
| 1.2 INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE . . . . . | 6 |
| 1.3 CURSORE DEL VOLUME . . . . .            | 6 |
| 1.4 CUFFIA . . . . .                        | 6 |
| 1.5 DEMO SONGS . . . . .                    | 6 |
| 1.6 MODO DI SUONARE IL PIANOFORTE . . . . . | 7 |
| 1.7 PEDALI . . . . .                        | 7 |
| 1.8 PER SUONARE CON PIÙ SUONI . . . . .     | 8 |

---

## 2. Suonare a livello avanzato

---

p. 9

|   |    |
|---|----|
| 2.1 TASTI DI VALORE . . . . .                     | 9  |
| 2.2 DUAL . . . . .                                | 9  |
| 2.3 SPLIT . . . . .                               | 10 |
| 2.4 CURSORE DI BILANCIAMENTO DUAL/SPLIT . . . . . | 10 |
| 2.5 EFFETI/RIVERBERO . . . . .                    | 10 |
| 2.6 METRONOMO . . . . .                           | 12 |

---

## 3. Registratore

---

p. 14

|  |    |
|--|----|
| FUNZIONI FONDAMENTALI DEL REGISTRATORE . . . . .         | 14 |
| 3.1 REGISTRAZIONE (TASTO REC) . . . . .                  | 15 |
| 3.2 RIPRODUZIONE DI UN BRANO (TASTO PLAY/STOP) . . . . . | 17 |
| 3.3 CANCELLAZIONE DI UN BRANO . . . . .                  | 18 |

---

## 4. Come Suonare con Concert Magic

---

p. 19

|  |    |
|--|----|
| 4.1 SELEZIONE DI UN BRANO . . . . .  | 19 |
| 4.2 ASCOLTO DEL BRANO . . . . .  | 19 |
| 4.3 ESECUZIONE DI UN BRANO . . . . .   | 20 |
| 4.4 BILANCIAMENTO DEL VOLUME DELLA PARTE PER CONCERT MAGIC . . . . .               | 20 |
| 4.5 ARRANGIAMENTO DEI BRANI CONCERT MAGIC . . . . .                                | 20 |
| 4.6 STEADY BEAT . . . . .  | 22 |
| 4.7 DIMOSTRAZIONE DEI BRANI CONCERT MAGIC . . . . .                                | 22 |
| 4.8 REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DI RIPRODUZIONE PER I BRANI CONCERT MAGIC . . . . . | 23 |

---

## 5. Pulsanti delle Funzioni

p. 24

---

|   |    |
|---|----|
| 5.1 SELEZIONE DELLA SENSIBILITÀ AL TOCCO (PULSANTE TOUCH) . . . . . | 24 |
| 5.2 TRASPOSIZIONE DEL PIANOFORTE (PULSANTE TRANSPOSE) . . . . .     | 25 |
| 5.3 ALTRE FUNZIONI (TASTI TOUCH & TRANSPOSE) . . . . .              | 26 |
| 1. ACCORDATURA . . . . .  | 26 |
| 2. TEMPERAMENTI . . . . .   | 27 |
| 3. CANALE MIDI . . . . .  | 29 |
| 4. CAMBIAMENTO DEL PROGRAMMA DI TRASMISSIONE On/Off . . . . .       | 29 |
| 5. CONTROLLO LOCALE On/Off . . . . .                                | 30 |
| 6. MULTI-TIMBRO On/Off . . . . .                                    | 30 |
| 7. CANALE MUTO . . . . .  | 31 |
| 8. NUMERI PER INVIO CAMBIAMENTO DEL PROGRAMMA . . . . .             | 31 |
| 9. INNALZAMENTO DELL'OTTAVA PIÙ BASSA . . . . .                     | 32 |
| 10. ATTIVAZIONE DEL PEDALE PER I SUONI BASSI On/Off . . . . .       | 32 |
| 11. VARIAZIONE DI OTTAVA DI UN SUONO SOVRAPPONTO . . . . .          | 32 |
| 12. SOVRAPPONZIONE DINAMICA DEI SUONI . . . . .                     | 33 |
| 13. MANTENIMENTO DELLA SORDINA . . . . .                            | 33 |

---

## 6. Uso del MIDI

p. 34

---

|   |    |
|---|----|
| PER CAPIRE IL MIDI . . . . .  | 34 |
| 6.1 USO DEL PIANOFORTE CA COME UNITÀ DI CONTROLLO . . . . .           | 36 |
| 6.2 USO DEL PIANOFORTE CA COME MODULO DEL SUONO MULTITIMBRO . . . . . | 39 |

---

## 7. Prese

p. 42

---

|  |    |
|--|----|
| PRESE MIDI . . . . .                   | 42 |
| PRESE USB . . . . .                    | 42 |
| PRESE LINE OUT . . . . .               | 42 |
| PRESE LINE IN . . . . .                | 42 |
| PRESE HEADPHONE . . . . .              | 42 |
| INFORMAZIONI SULLA PRESA USB . . . . . | 43 |

---

## 8. Appendici

p. 44

---

|   |    |
|---|----|
| MAPPA DEI NUMERI PER CAMBIO PROGRAMMA . . . . . | 44 |
| LISTA DEI BRANI CONCERT MAGIC . . . . .         | 45 |
| PANNELLO ANTERIORE . . . . .                    | 46 |
| LISTA DEI BRANI DEMO . . . . .                  | 46 |
| DATI TECNICI . . . . .                          | 47 |
| MIDI EXCLUSIVE DATA FORMAT . . . . .            | 48 |
| MAPPA DELLE IMPLEMENTAZIONI MIDI . . . . .      | 49 |



# 1. AVVIAMENTO VELOCE

## 1.1 PREPARAZIONE DEL PIANOFORTE

Ciò che dovete fare innanzitutto prima di suonare il pianoforte dovete preparare lo strumento.

### MONTAGGIO DEL SUPPORTO

Innanzitutto dovete montare il supporto. Per effettuare quest'operazione dovete seguire le istruzioni che trovate all'inizio di questo manuale.

### ALIMENTAZIONE DELLA CORRENTE

Questo pianoforte CA è dotato di altoparlanti stereo e di un amplificatore. Per suonarlo, non avete bisogno di alcun'altra attrezzatura. Potete divertirvi a suonarlo dovunque ci sia una presa di corrente alternata.

**Collegate il cavo di alimentazione alla presa di corrente del pianoforte e l'altra estremità del cavo ad una presa di corrente a muro.**

## 1.2 INTERRUOTTORE DI ALIMENTAZIONE



**Premete questo tasto per accendere lo strumento.**

**Premendolo di nuovo, lo si spegne.**

Premendo questo tasto mentre si mantengono premuti i tasti REC e PLAY/STOP, si cancellano i dati dei brani registrati con il registratore. (vedi pag. 18.)

## 1.3 CURSORE DEL VOLUME



Questo cursore controlla il livello principale del volume del suono del pianoforte.

**Spostando questo cursore a destra si aumenta il livello del volume, mentre spostandolo a sinistra lo si riduce.**

Questo cursore controlla anche il volume della cuffia e il livello di uscita di linea del suono del pianoforte.

## 1.4 CUFFIA

La cuffia serve all'ascolto privato. Quando si collega la cuffia, gli altoparlanti vengono automaticamente esclusi e il suono del pianoforte CA si sente soltanto dalla cuffia. Questo pianoforte CA ha due prese per la cuffia.

## 1.5 DEMO SONGS



Nel pianoforte CA5 sono incorporati 26 brani dimostrativi. Ciascuno dei brani dimostrativi presenta un pezzo musicale per introdurre i diversi suoni predefiniti.

**Premere DEMO** per far iniziare i brani dimostrativi del Piano 1. Al termine del brano dimostrativo Piano 1, le altre demo saranno selezionate in ordine casuale.

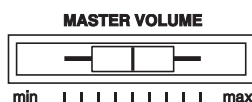
Se desiderate ascoltare i brani dimostrativi di una specifica categoria, premete il pulsante SOUND SELECT mentre il brano sta suonando. Dopo tale azione, inizierà la riproduzione dei brani dimostrativi della nuova categoria selezionata. Al suo termine, le demo di un'altra categoria saranno selezionate in ordine casuale. Vedere a pag. 46 l'elenco dei brani dimostrativi.

## 1.6 MODO DI SUONARE IL PIANOFORTE



**Accendete il pianoforte.**

L'interruttore di alimentazione si trova all'estremità destra del pannello anteriore. Premete questo interruttore per accendere il pianoforte. Premendolo di nuovo lo si spegne.



**Regolate il livello del volume.**

Il cursore del volume controlla il livello del volume degli altoparlanti e della cuffia. Usate questo cursore per regolare il volume ad un livello confortevole di ascolto.

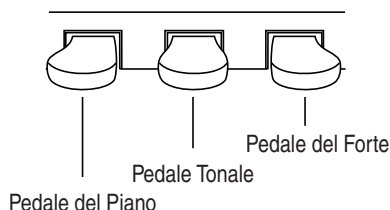
**Provate ora a suonare con la tastiera.**

Sentirete il suono del pianoforte CA principale.

Quando suonate, il pianoforte CA risponde come un vero pianoforte acustico. Esso produce un suono più forte quando suonate con forza, e un suono più debole quando suonate piano. Il livello del volume cambia in rapporto alla velocità con cui si premono i tasti. In uno strumento musicale elettronico, questo sistema è chiamato “**sensibilità al tocco**”. La regolazione iniziale della sensibilità al tocco è stata effettuata secondo lo standard di un pianoforte acustico. Se non vi trovate a vostro agio con la regolazione standard, con il pianoforte CA avete la possibilità di selezionare una sensibilità al tocco a voi più consona. Per maggiori dettagli, leggete “**5.1 Tocco**”, a pag. 24.

## 1.7 PEDALI

Il pianoforte CA ha tre pedali, come un pianoforte a coda. Essi sono i pedali del Piano, Tonale e del Forte.



## 1.8 PER SUONARE CON PIÙ SUONI

Avete già sentito il suono del pianoforte CA principale. Il modello CA5 è dotato di 40 suoni, non soltanto tipi diversi di suoni del pianoforte, ma anche di strumenti diversi.

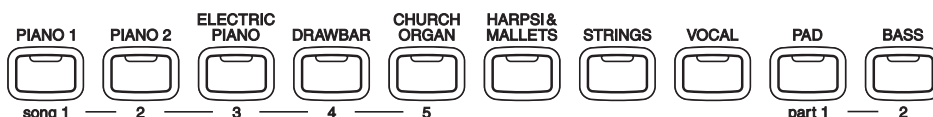
I suoni di altri strumenti incorporati nel pianoforte CA sono chiamati **“suoni preprogrammati”**.

Tutti i suoni preprogrammati sono stati creati usando una tecnologia digitale di campionamento avanzata, che produce un suono quanto più naturale e realistico possibile.

Proviamo alcuni di questi suoni preprogrammati.

### SELEZIONE DI UN ALTRO SUONO PREPROGRAMMATO

Premete il tasto **SOUND SELECT** sopra il nome dello strumento che desiderate ascoltare. Quando si preme il tasto, l'indicatore a LED sopra di esso si accende per indicare che si è selezionato quel suono.



Al pulsante **SOUND SELECT** sono attribuiti quattro suoni preimpostati da selezionare. **Per selezionare gli altri suoni, premere ripetutamente il pulsante.**

Variazione di suono numero 1



Quando uno dei pulsanti Sound viene pigiato, il numero della variazione appare sul display. Premendo nuovamente lo stesso pulsante si passerà alla variazione successiva.



Potete variare i suoni predefiniti utilizzando il tasto **VALUE**.



## 2. SUONARE A LIVELLO AVANZATO

### 2.1 TASTI DI VALORE



Questi due tasti servono a cambiare il valore di certe funzioni.

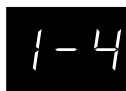
**Selezionate prima la funzione o l'opzione di cui desiderate cambiare il valore premendo il tasto(i) appropriato(i), e usate poi i tasti VALUE. Il tasto “▲” aumenta il valore, mentre il tasto “▼” lo riduce.**

Questi tasti possono essere anche usati anche per selezionare i vari suoni. Potete selezionare i suoni predefiniti abbinati ai 10 tasti SOUND SELECT.

I suoni non possono essere selezionati utilizzando VALUE quando siete in modo DUAL o SPLIT.

### 2.2 DUAL

*I numeri di variazione dei suoni 1 e 4 sono sovrapposti.*



Un'altra caratteristica del pianoforte CA consiste nella sua capacità di sovrapporre due suoni preprogrammati, per poter creare un suono più complesso. Per esempio, il suono del pianoforte sovrapposto a quello degli archi, il suono del pianoforte elettrico sovrapposto a quello di un coro, ecc.

Per sovrapporre due suoni, **selezionate il primo e, tenendo premuto il pulsante Sound, selezionate il secondo suono.** Gli indicatori a LED di ciascuno si accendono per indicare i due suoni che avete scelto. Il display mostrerà brevemente la combinazione dei numeri di variazione dei suoni selezionata.

Se desiderate sovrapporre due suoni assegnati allo stesso pulsante Sound, selezionate il primo e, mentre tenete premuto quel pulsante, usate il pulsante VALUE per selezionare il secondo suono.

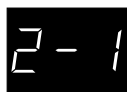
#### LA POLIFONIA

Questo pianoforte CA è in grado di suonare simultaneamente fino a 96 note (polifonia di 96 note). Quando si suona nel modo doppio o il suono stereo del pianoforte, la polifonia si riduce a metà in quanto il pianoforte deve produrre due suoni per ciascuna nota.

## 2.3 SPLIT



Variazione 2 per i suoni più bassi e 1 per i suoni più alti



### SELEZIONE DEI SUONI SPLIT

La funzione split divide la tastiera in due sezioni, superiore e inferiore, e vi consente di suonare ciascuna parte con un suono diverso.

**Premete prima il tasto SOUND EFFECT desiderato per selezionare il suono superiore. Mantenendo poi premuto il tasto SPLIT, premete il tasto SOUND SELECT desiderato per selezionare il suono inferiore.** L'indicatore a LED per il suono inferiore comincia a lampeggiare. Il display mostra, tenendo il pulsante SPLIT premuto, la combinazione dei numeri delle variazioni dei suoni selezionati. Il numero sulla sinistra è per i suoni più bassi e quello sulla destra è per i suoni più alti.

### CAMBIAMENTO DEL PUNTO SPLIT

Il punto split predefinito è regolato tra si3 e do4. Esso può essere spostato dovunque sulla tastiera.

**Premete il tasto desiderato mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto SPLIT.**

Il tasto premuto diventa la nota più bassa della sezione superiore.

## 2.4 CURSORE DI BILANCIAMENTO DUAL/SPLIT



In funzione Dual o Split è possibile regolare il bilanciamento del volume tra due suoni usando il cursore Dual/Split Balance. Spostare il cursore verso destra per aumentare il volume del suono preprogrammato più a destra e ridurre il volume del suono preprogrammato più a sinistra. Il bilanciamento cambia nel modo opposto quando si sposta il cursore il cursore a sinistra. Il bilanciamento cambia nel modo opposto quando si sposta il cursore a sinistra.

## 2.5 EFFETI/RIVERBERO

Avrete forse notato che, quando selezionate alcuni suoni preprogrammati, l'indicatore a LED di EFFECTS si accende. Ciò è dovuto al fatto che alcuni suoni preprogrammati sono predisposti con un effetto attivato come regolazione iniziale.

L'aggiunta di un effetto al suono accentua la qualità del tono e migliora il realismo acustico. Questo pianoforte CA è dotato di due gruppi separati di effetti. Il primo è REVERB e il secondo contiene CHORUS, DELAY, TREMOLO e ROTARY SPEAKER.



## RIVERBERO

Il riverbero viene aggiunto al suono, simulando l'ambiente acustico di una sala da recital, palcoscenico o sala da concerto. Sono disponibili cinque tipi di riverbero: Stanza (Room) 1&2, Palcoscenico (Stage), Sala da concerto (Hall) 1&2 (elencati nell'ordine dell'entità del riverbero).



## CORO (CHORUS)

Questo effetto simula il ricco carattere di un coro vocale o di una orchestra d'archi, sovrapponendo al suono originale una versione leggermente discordante per arricchirlo.

## ECO (DELAY)

Questo effetto aggiunge degli echi al suono. Sono disponibili tre tipi di ritardo (Ritardo 1-3), ciascuno con una lunghezza diversa del ritardo tra gli echi.

## TREMOLO

Questo effetto di tipo vibrato viene usato principalmente con il vibrafono. L'effetto TREMOLO viene aggiunto al suono del vibrafono.

## ROTARY (LESLIE)

Questo effetto simula il suono della cassa Rotary Speaker usata comunemente con gli organi elettronici. Questo effetto ha due velocità la nr.1 normale e la nr.2 più veloce.

Il pedale del piano serve a cambiare la velocità del rotore tra SLOW e FAST.

## PER AGGIUNGERE IL RIVERBERO

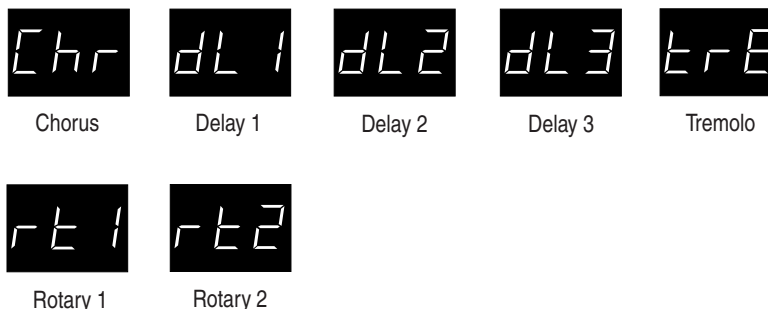
**Premete il tasto REVERB.** L'indicatore a LED si accende per indicare che si sta usando il riverbero. **Premete e mantenete premuto il tasto REVERB** e il relativo tipo viene mostrato sul display LED.



**Per cambiare il tipo di riverbero, usate i tasti VALUE mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto REVERB.**

## PER AGGIUNGERE ALTRI EFFETTI

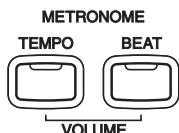
**Premete il tasto EFFECTS.** L'indicatore a LED si accende per indicare l'effetto usato. **Premete e mantenete premuto il tasto EFFECTS** e l'effetto correntemente selezionato viene mostrato sul display LED.



**Per cambiare il tipo di effetto, usate i tasti VALUE mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto EFFECTS.**

**Per disattivare il reverbero o gli effetti, premete di nuovo il tasto REVERB o EFFECTS.**

## 2.6 METRONOMO



Il ritmo è uno degli elementi più importanti per l'apprendimento della musica. È molto importante esercitarsi a suonare il pianoforte con il tempo giusto e con un ritmo costante. Il metronomo del pianoforte CA è uno strumento che vi aiuta in ciò fornendovi un ritmo costante con cui suonare.

### AVVIAMENTO DEL METRONOMO

**Premete il tasto TEMPO.** L'indicatore a LED si accende e il metronomo comincia a segnare il tempo con un ritmo costante. Il display a LED mostra il tempo in battute al minuto.



**Per cambiare il tempo, usate i tasti VALUE mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto TEMPO** per aumentare o ridurre il tempo entro la gamma da 30 a 300 battute al minuto. (Da 60 a 600 battute al minuto con un tempo di 6/8.)

**Per arrestare il metronomo, premete di nuovo il tasto TEMPO.**

### CAMBIAMENTO DELL'INDICAZIONE DEL TEMPO

Avrete probabilmente notato che ci sono due tipi di scatti, e che il più forte si verifica ogni quattro battute. Il metronomo è in grado di darvi la prima battuta di inizio del tempo. Ora state sentendo un ritmo di 4 battute, o una indicazione del tempo di 4/4.

Se volete, potete selezionare una indicazione del tempo diversa tra le sette disponibili con il pianoforte CA: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8 e 6/8.

Per cambiare l'indicazione del tempo, usate il tasto BEAT.

Un rettangolo nero con i numeri "4-4" in bianco.

**Premete il tasto BEAT.** L'indicatore a LED si accende e il metronomo comincia a segnare il tempo.

**Per selezionare l'indicazione del tempo desiderata, usate i tasti VALUE mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto BEAT.** Sul display a LED potete vedere l'indicazione del tempo correntemente selezionata finché non rilasciate il tasto BEAT.

**Per arrestare il metronomo, premete di nuovo il tasto BEAT.**

Per attivare e disattivare il metronomo potete usare il tasto TEMPO o quello BEAT. Scegliete il tasto appropriato secondo che regolate il tempo o cambiate l'indicazione del tempo.

## REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL METRONOMO

Il livello del volume del metronomo può essere regolato a qualsiasi livello desiderato indipendentemente dal volume principale.

Un rettangolo nero con il numero "5" in bianco.

**Premete simultaneamente i tasti TEMPO e BEAT.** Il display a LED mostra il livello del volume del metronomo con i numeri da 1 (piano) a 10 (forte). La regolazione della fabbrica è 5.

**Per cambiare il valore, usate i tasti VALUE mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TEMPO e BEAT.**

## 3. REGISTRATORE

---

Il registratore del pianoforte CA può registrare ciò che suonate come un registratore a nastro, ed è altrettanto facile da usare. Questo pianoforte CA registra un brano musicale come dati digitali invece di dati audio, e lo memorizza dentro lo strumento. Poiché i brani vengono registrati come informazioni digitali, potete modificarli quando li riproducete. Per esempio, potete regolare il tempo senza cambiare la tonalità, oppure usare una regolazione di effetto diversa da quella che avete registrato.

Quando avrete capito il registratore, lo troverete uno strumento utile sia per esercitarvi che per suonare il pianoforte.

### FUNZIONI FONDAMENTALI DEL REGISTRATORE

Diamo una breve occhiata alle funzioni fondamentali del registratore.

#### REGISTRATORE DI CINQUE BRANI SU DUE PISTE

Il registratore di questo pianoforte CA ha una capacità di **5 brani su 2 piste**. Ciò significa che potete registrare fino a cinque brani musicali diversi, memorizzarli e riprodurli come volete.

Ciascun brano ha due piste separate chiamate “**Parti**”, che possono essere registrate separatamente. Ciò vi consente, per esempio, di registrare prima la parte della mano sinistra su una pista, e di registrare poi la parte della mano destra sull’altra pista mentre ascoltate la prima pista.

Quando registrate o riproducete un brano, potete selezionare la parte (pista) del brano da registrare o riprodurre. Se quando registrate selezionate di nuovo la stessa parte da registrare, cancellerete qualsiasi altra registrazione precedente su quella parte. Ciò è importante da ricordare. Quando si registrano separatamente entrambe le parti, dopo aver registrato la prima accertatevi di selezionare la seconda parte da registrare, perché altrimenti finirete per registrare sopra la prima parte del brano.

#### INFORMAZIONI DA REGISTRARE

Questo pianoforte CA registra le informazioni seguenti.

##### Informazioni delle note

##### Selezione del suono

##### Movimento dei pedali

##### Regolazioni dual

Regolate il bilanciamento del suono doppio come desiderato prima di cominciare a registrare. Il registratore usa le regolazioni del bilanciamento fatte prima di registrare. Qualsiasi cambiamento operato durante la registrazione viene ignorato dal registratore.

### Trasposizione

Quando registrate in una chiave diversa usando la funzione di trasposizione, il pianoforte CA registra le note trasposte che sentite e non le note che suonate con la tastiera.

### CAPACITÀ DI REGISTRAZIONE

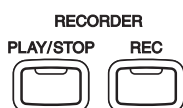
La capacità totale di registrazione è di circa 15.000 note. La pressione di qualsiasi tasto o pedale viene contata come una nota.

Quando il registratore raggiunge la capacità massima, il pianoforte CA smette di registrare.

### REGISTRATORE E METRONOMO

Quando si riproduce un brano con il metronomo attivato, il metronomo si riavvia sempre con la prima battuta di inizio del tempo.

## 3.1 REGISTRAZIONE (TASTO REC)



Il tasto REC serve a registrare.

**Premete il tasto REC per preparare il pianoforte CA per la registrazione.** L'indicatore a LED sopra il tasto comincia a lampeggiare, per indicare che il pianoforte è pronto a registrare.

**Cominciate a suonare.** Il pianoforte CA comincia automaticamente a registrare dalla prima nota che suonate.

**Quando avete finito di registrare, premete di nuovo il tasto PLAY/STOP.** Il pianoforte smette di registrare e salva nella memoria la musica che avete suonato.

Il salvataggio nella memoria potrebbe richiedere alcuni secondi, durante i quali il pianoforte non può eseguire alcun'altra operazione.

Potete cominciare a registrare premendo il tasto PLAY/STOP al posto di un tasto della tastiera. In questo caso, potete inserire una battuta vuota all'inizio della musica.

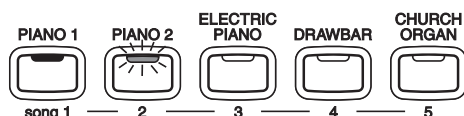
Se fate uno sbaglio, potete registrare di nuovo il brano. Ripetete semplicemente la stessa procedura. La seconda registrazione cancellerà completamente la prima.

### REGISTRAZIONE DI UN ALTRO BRANO

Questo pianoforte CA può registrare fino a cinque brani diversi. Proviamo a registrare un secondo brano.

Se avete seguito la procedura della sezione precedente, avete già registrato SONG 1, per cui registriamo ora SONG 2.

**Per selezionare il numero del brano, usate i tasti SOUND SELECT con sopra stampati i numeri dei brani: PIANO 1, PIANO 2, ELECTRIC PIANO, DRAWBAR e CHURCH ORGAN. Per selezionare SONG 2, premete il tasto PIANO 2 mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto REC.** L'indicatore a LED sopra MODERN PIANO comincia a lampeggiare quando si preme il tasto REC.



**Quando siete pronti a registrare, cominciate semplicemente a suonare con la tastiera.**

Il pianoforte CA comincia automaticamente a registrare dalla prima nota che suonate.

**Quando avete finito di registrare, premete il tasto PLAY/STOP.**

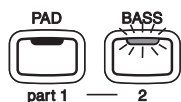
## REGISTRAZIONE DI UNA SECONDA PARTE

Nella seconda pista dello stesso brano potete registrare una seconda parte. Dopo la registrazione della prima parte, selezionate l'altra pista e registrate la seconda parte.

**Per selezionare SONG 3, premete il tasto ELECTRIC PIANO mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto REC.**

**Registrate la prima parte come nella sezione precedente e premete il tasto PLAY/STOP quando avete finito di registrare.**

**Selezionate ora la Parte 2 premendo il tasto BASS mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto REC.**



Se volete cominciare a registrare la seconda parte dall'inizio del brano, **suonate semplicemente con la tastiera.** Sentirete la riproduzione della prima parte mentre registrate la seconda.

Se volete riprodurre la prima parte e cominciare poi a registrare la seconda

da un certo punto più avanti nel brano, premete il tasto PLAY/STOP invece di suonare con la tastiera e cominciate poi a registrare la seconda da qualsiasi punto volete.

**Quando avete finito di registrare, premete di nuovo il tasto PLAY/STOP.**

## STATO DEL BRANO E INDICATORE A LED

Avrete probabilmente notato che alcuni indicatori a LED lampeggiano, che altri rimangono accesi ed altri ancora si spengono. I LED indicano lo stato della registrazione e della riproduzione, come mostrato sotto.



Il LED acceso indica che il brano o la parte sono già stati registrati.



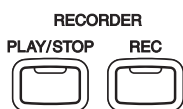
Il LED lampeggiante indica che il brano o la parte sono stati selezionati per la registrazione o la riproduzione.



Il LED spento indica che il brano o la parte sono vuoti.

Se avete registrato più di un brano, potete controllare lo stato dei brani premendo il tasto REC o PLAY/STOP.

## 3.2 RIPRODUZIONE DI UN BRANO (TASTO PLAY/STOP)



Il tasto PLAY/STOP serve a selezionare il brano e la parte da riprodurre, e a cominciare e ad arrestare la riproduzione dei brani registrati.

**Premete il tasto PLAY/STOP per cominciare la riproduzione del brano registrato.**

**Per interrompere la riproduzione, premete di nuovo il tasto PLAY/STOP.**

Se volete ascoltare un brano diverso, **selezionate il numero del brano desiderato usando i tasti SOUND SELECT mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto PLAY/STOP, e rilasciate poi i tasti per cominciare la riproduzione.** L'indicatore a LED del brano selezionato lampeggia quando si mantiene premuto il tasto PLAY/STOP.

## RIPRODUZIONE SEPARATA DELLE PARTI

Quando selezionate un brano registrato in due parti, è possibile riascoltare ogni parte separatamente.

**Mantenete premuto il tasto PLAY/STOP e guardate i tasti delle parti.** Gli indicatori a LED di entrambe le parti sono accesi, per indicare che avete registrato due piste. **Premete il tasto PLAY/STOP per ascoltare quanto avete registrato.** Dovreste sentire entrambe le parti.

Per riprodurre una sola parte, **usate i tasti Part tenendo premuto PLAY/STOP per attivare o disattivare la singola parte.** Se il LED indica on la parte selezionata suona, se indica off la parte non suona.

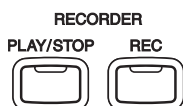
### USO DEL TASTO PLAY/STOP PER COMINCIARE LA RIPRODUZIONE

Il tasto PLAY/STOP può anche essere usato per cominciare la registrazione. In questo modo, potete inserire una battuta vuota all'inizio del brano.

**Premete per prima cosa il tasto REC per preparare il pianoforte per la registrazione, e premete poi il tasto PLAY/STOP.** Quando premete il tasto PLAY/STOP, il pianoforte CA comincia a registrare sia che premiate un tasto della tastiera o meno.

## 3.3 CANCELLAZIONE DI UN BRANO

Questa funzione vi consente di cancellare qualsiasi brano che non volete ascoltare.



**Per cancellare un brano o una parte specifica, mantenete per prima cosa premuti entrambi i tasti REC e PLAY/STOP.** Gli indicatori a LED visualizzano i brani registrati.

**Selezionate il brano che desiderate cancellare premendo i tasti SOUND SELECT appropriati continuando allo stesso tempo a mantenere premuti i tasti REC e PLAY/STOP.** Il LED del brano selezionato lampeggerà.

**Premere il tasto PART per cancellare e spegnete il LED.** La parte selezionata verrà cancellata. Quando entrambe le parti di un brano sono stati cancellate, la traccia è vuota.

### CANCELLAZIONE DI TUTTI BRANI

**Per cancellare allo stesso tempo tutti i brani, spegnete prima lo strumento e riaccendetelo mantenendo premuti entrambi i tasti REC e PLAY/STOP.**



## 4. COME SUONARE CON CONCERT MAGIC



Il grande compositore tedesco Johann Sebastian Bach disse una volta che suonare la musica con la tastiera è semplice, perché “Basta colpire i tasti giusti al momento giusto”. Molti vorrebbero che fosse così semplice. La realtà è naturalmente ben diversa. C'è però un modo di rendere molto facile il suonare con la tastiera. Grazie a Concert Magic non dovete neppure colpire i tasti giusti.

Con Concert Magic, assolutamente chiunque può sedersi al pianoforte CA e fare della vera musica... anche senza aver mai preso una lezione di musica. Per godere una vostra esecuzione, dovete soltanto selezionare un brano preferito tra gli 88 preprogrammati, e battere uno qualsiasi degli 88 tasti con un ritmo e tempo costanti. Concert Magic produce le note corrette della melodia e dell'accompagnamento, indipendentemente dal tasto che premete. Chiunque, giovane o vecchio, può divertirsi con Concert Magic dal momento in cui si siede al pianoforte CA. Vediamo ora come funziona Concert Magic.

### 4.1 SELEZIONE DI UN BRANO

Gli 88 brani Concert Magic sono assegnati a ciascuno degli 88 tasti del pianoforte, due per ciascun tasto. I brani sono anche classificati in otto gruppi secondo la categoria, come canzoni per bambini, classici americani, canti di natale, ecc.

Tutti i titoli dei brani sono elencati a pag. 45 della sezione “appendici” del presente manuale.

Per selezionare un brano, **premete il tasto a cui il brano desiderato è assegnato mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto CONCERT MAGIC**. Il display a LED mostra il numero del brano.

### 4.2 ASCOLTO DEL BRANO

Prima di suonare un brano selezionato che conoscete è consigliabile ascoltarlo con attenzione.

**Per ascoltarlo, premete il tasto PLAY/STOP.** Il pianoforte CA comincia la riproduzione del brano selezionato. Potete regolare la velocità e il tempo del brano usando i tasti VALUE mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto TEMPO.

Durante l'ascolto, potete selezionare un brano Concert Magic diverso usando i tasti VALUE.

Dopo l'ascolto, **premete di nuovo il tasto PLAY/STOP per finire.**

## 4.3 ESECUZIONE DI UN BRANO

Siete ora pronti a suonare da soli.

**Battete il ritmo del brano selezionato su uno qualsiasi degli 88 tasti neri o bianchi della tastiera del pianoforte.**

Battendo più forte, le note suonano più forti, mentre invece suonano più piano battendo più piano. Battendo più velocemente, le note acquistano velocità, mentre invece rallentano in modo corrispondente battendo più lentamente, esattamente come suonando un normale pianoforte.

Non è divertente? Premendo con un dito un solo tasto sembrerà che suoniate da anni.

Concert Magic è un metodo perfetto per i bambini piccoli di imparare la musica, soprattutto per sviluppare il senso del ritmo. Per i più vecchi, che pensano che ormai è troppo tardi per imparare a suonare, Concert Magic costituisce un buon primo passo per cominciare. Con Concert Magic, il vostro pianoforte CA diventa un divertimento per tutta la famiglia, anche per coloro che non hanno mai toccato uno strumento musicale in vita loro.

## 4.4 BILANCIAMENTO DEL VOLUME DELLA PARTE PER CONCERT MAGIC



Quando si usa Concert Magic, il cursore regola il bilanciamento del volume della parte della melodia e l'accompagnamento.

Quando si sposta il cursore a destra, il suono della melodia diventa più forte e l'accompagnamento si attenua. Il bilanciamento cambia nel modo opposto quando si sposta il cursore a sinistra.

## 4.5 ARRANGIAMENTO DEI BRANI CONCERT MAGIC

Dopo aver suonato per un certo tempo con Concert Magic, potreste pensare che è troppo facile e che avete poco da imparare.

Se da un lato è vero che anche i principianti possono suonare molto facilmente alcuni brani, ce ne sono altri che possono costituire per voi una sfida e che richiedono una certa pratica per essere suonati bene. Ciascuno degli 88 brani di Concert Magic fa parte di tre categorie diverse, a seconda del livello di abilità richiesto per suonarlo.

### EASY BEAT

Questi sono i brani più facili da suonare. Per eseguirli, battete semplicemente un tasto della tastiera con un battito costante.

Guardate l'esempio seguente: "Für Elise". Premete il tasto con un ritmo costante di sedici note.

x=Battete                    x x x x x x x x    x x x x x x    x x x x x x



### MELODY PLAY

Anche questi brani sono abbastanza facili da suonare, soprattutto se li conoscete. Per eseguirli, battete il ritmo della melodia su uno qualsiasi dei tasti della tastiera. Vi potete aiutare cantando mentre battete il ritmo. Per esempio, suonate “Twinkle, Twinkle, Little Star”. Seguite il ritmo della melodia come mostrato.

x=Battete    x x x x    x x x            x x x x    x x x



Per eseguire un brano veloce con Concert Magic, risulta a volte più facile battere alternativamente due tasti diversi con due dita. Ciò vi consente di suonare due volte più velocemente di quando suonate con un solo dito.

### SKILLFUL

Il grado di difficoltà di esecuzione di questi brani va da moderato a difficile. Per eseguirli, battete il ritmo di entrambe la melodia e le note di accompagnamento su uno qualsiasi dei tasti della tastiera, come per il “Waltz of Flowers” sotto.

x=Battete            x    x    x    x    x    x x x    x    x    x    x    x



Ci vorrà forse una certa pratica per farlo correttamente. Un buon metodo per imparare questi brani consiste nell’ascoltarli prima, e provare poi a battere i ritmi che sentite.

**◆ NOTA**

Il tipo di arrangiamento è indicato vicino ad ogni titolo della lista dei brani presenti a pag.45 con le abbreviazioni **EB** per Easy Beat, **MP** per Melody Play e **SK** per Skilfull.

## **4.6 STEADY BEAT**

Indipendentemente dalla categoria di appartenenza di un brano del Concert Magic, potete suonarne uno qualsiasi premendo un tasto a caso in modo costante.

**Premete e tenete premuto il tasto Concert Magic.** Il display LED indicherà il brano attuale, indicando normale: (C-1).

Mentre tenete ancora premuto il tasto Concert Magic, **usate Value per variare il modo Concert Magic in Steady Beat (C-2).**

**Iniziate premendo un tasto a caso con ritmo costante.** Il vostro movimento assegnerà il tempo del brano. L'accompagnamento e la melodia suoneranno automaticamente rispettando tale tempo.

## **4.7 DIMOSTRAZIONE DEI BRANI CONCERT MAGIC**

Esistono due modi per ascoltare le DEMO di Concert Magic.

**1. Premete il pulsante dello strumento a cui è stato assegnato il brano desiderato tenendo pigiato il pulsante DEMO.**

Il piano CA riprodurrà il brano selezionato e, alla fine suonerà i rimanenti brani seguendo l'ordine della propria categoria.

**2. Premere Concert Magic e quindi DEMO.**

Il piano CA riprodurrà tutti i brani di Concert Magic in ordine casuale.

**Premere DEMO per arrestare la riproduzione dei brani.**  
**Per selezionare i brani nelle varie categorie, scegliete un brano dalla categoria desiderata.**

## **4.8 REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DI RIPRODUZIONE PER I BRANI CONCERT MAGIC**

Il tasto TEMPO serve anche a regolare la velocità della riproduzione dei brani Concert Magic.

**Dopo aver selezionato il brano Concert Magic da riprodurre, mantenete premuto il tasto TEMPO.** Il display a LED mostra il valore del tempo. **Mentre mantenete premuto il tasto TEMPO, usate i tasti VALUE per cambiare il tempo.**

Il tempo può essere regolato prima o durante la riproduzione del brano.

## 5. TASTI DELLE FUNZIONI

### 5.1 SELEZIONE DELLA SENSIBILITÀ AL TOCCO (TASTO TOUCH)



Il tasto TOUCH serve a selezionare una sensibilità di tocco della tastiera diversa da quella di tocco standard di un pianoforte acustico. Potete selezionare una delle seguenti cinque regolazioni diverse della sensibilità: LEGGERA 1/2, PESANTE 1/2, DISATTIVATA e USER.



**Light 1** Viene prodotto un volume forte anche suonando con un tocco leggero.



**Light 2** Richiede un tocco leggermente più pesante del precedente per ottenere la stessa intensità di volume.



**Heavy 1** Richiede un tocco più pesante per produrre un volume forte.

**Heavy 2** Richiede un tocco pesante per ottenere un volume forte.



**Off** Viene prodotto un volume costante indipendentemente dalla forza con cui si premono i tasti. Questa regolazione è adatta ai suoni che hanno una gamma dinamica fissa, come l'organo e il clavicembalo.



**User** E' possibile creare una curva di tocco personalizzata che si adatti al vostro stile.



**Per cambiare dal tocco standard, premete il tasto TOUCH.** L'indicatore a LED sopra il tasto TOUCH si accende per indicare che il pianoforte sta ora usando una regolazione del tocco diversa.

**Per cambiare il tipo di tocco, usate i tasti VALUE mantenendo allo stesso tempo premuto il tasto TOUCH.**

**Per tornare alla regolazione del tocco normale, premete di nuovo il tasto TOUCH.**

La selezione del tocco è globale per tutti i toni predefiniti. Non è possibile avere una regolazione individuale per ciascun tono.

Quando si spegne lo strumento, la regolazione torna a quella normale.

#### ◆ NOTA

LIGHT e HEAVY non rappresentano il peso fisico dei tasti. Esse sono regolazioni che agiscono sulla sensibilità dei tasti, che determina il livello del volume in risposta al movimento dei tasti.

### TOCCO PERSONALIZZATO

Potete creare Voi stessi la curva di tocco più adatta al vostro modo di suonare.



Usate il tasto **VALUE**, tenendo premuto **TOUCH**, per selezionare “User”.



Mantenendo abbassato **TOUCH**, pigiate il tasto **REC**. Il display indicherà “Play”.



Ora iniziate a suonare dinamicamente, partendo dai pianissimo sino ai fortissimo, il pianoforte **CA** in modo che lo strumento possa analizzare il vostro stile di suono. Mentre suonate, il display mostrerà tre punti.



Premete il tasto **STOP** quando avete terminato di suonare. Il pianoforte **CA** analizzerà la vostra esecuzione e creerà una curva di tocco personalizzata basata sul vostro stile. Il display indicherà “Done”.

◆ **NOTA**

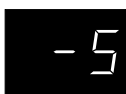
I dati della curva di tocco personalizzata rimarranno automaticamente in memoria anche dopo che avrete spento lo strumento.

## 5.2 TRASPOSIZIONE DEL PIANOFORTE (TASTO TRANSPOSE)



La funzione di trasposizione vi consente di alzare o abbassare la chiave del pianoforte in semitoni. Ciò è particolarmente utile quando avete imparato un brano in una chiave e dovete suonarlo in un'altra. Con la funzione di trasposizione potete suonare un brano nella sua chiave originale e ascoltarlo in un'altra chiave.

**Premete e mantenete premuto il tasto TRANSPOSE. Mentre tenete premuto il tasto TRANSPOSE, usate VALUE o la tastiera da C2 a C4 per specificare il valore di trasposizione.**



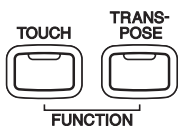
Il display a LED mostra il numero di semitoni in su o in giù dalla chiave standard. Es.: -5 indica una trasposizione di 5 semitoni più bassa. “0” indica la chiave standard.

La trasposizione del pianoforte può essere di 12 semitoni più alta o di 12 semitoni più bassa.

Per tornare alla chiave standard, premete di nuovo il tasto **TRANSPOSE**.

La funzione Transpose mantiene in memoria i valori assegnati sino a che lo strumento rimane acceso.

## 5.3 ALTRE FUNZIONI (TASTI TOUCH & TRANSPOSE)



Ci sono altre tredici funzioni che controllano l'accordatura, il sistema e le funzioni MIDI. Esse sono: accordatura, temperamento, canale di MIDI, attivazione/disattivazione del cambiamento del programma di trasmissione, attivazione/disattivazione del controllo locale, modo multitimbro, esclusione dei canali, numero di cambiamento del programma, innalzamento dell'ottava più bassa, attivazione del pedale per i suoni bassi, variazione di ottava di un suono sovrapposto, sovrapposizione dinamica dei suoni, mantenimento della sordina.

Queste funzioni vengono selezionate premendo uno dei tasti SOUND SELECT o EFFECTS, REVERB, SPLIT mantenendo allo stesso tempo premuti entrambi i tasti TOUCH e TRANSPOSE. Ad ogni tasto SOUND SELECT sono assegnate le funzioni elencate sotto.

|   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>Accordatura</b>                                      | <b>PIANO 1</b>            |
| <b>Temperamenti</b>                                     | <b>PIANO 2</b>            |
| <b>Canale MIDI</b>                                      | <b>ELECTRIC PIANO</b>     |
| <b>Cambiamento del programma di trasmissione On/Off</b> | <b>DRAWBAR</b>            |
| <b>Local control On/Off</b>                             | <b>CHURCH ORGAN</b>       |
| <b>Modo multitimbro</b>                                 | <b>HARPSI&amp;MALLETS</b> |
| <b>Esclusione dei canali</b>                            | <b>STRINGS</b>            |
| <b>Numero di cambiamento del programma</b>              | <b>VOCAL</b>              |
| <b>Innalzamento dell'ottava più bassa</b>               | <b>PAD</b>                |
| <b>Attivazione del pedale per i suoni bassi On/Off</b>  | <b>BASS</b>               |
| <b>Variazione di ottava di un suono sovrapposto</b>     | <b>EFFECTS</b>            |
| <b>Sovrapposizione dinamica dei suoni</b>               | <b>REVERB</b>             |
| <b>Mantenimento della sordina</b>                       | <b>SPLIT</b>              |

L'indicatore a LED sopra il tasto lampeggia per mostrare la funzione selezionata.

Per uscire dalla funzione, **premete qualsiasi tasto SOUND SELECT o i tasti TOUCH o TRANSPOSE.**

Quando si spegne lo strumento, le regolazioni tornano ai valori predefiniti in fabbrica.

## 1. ACCORDATURA (TUNING)

L'accordatura vi consente di regolare il tono del pianoforte. Potrebbe essere necessario regolare l'accordatura quando suonate altri strumenti.

**Premete il tasto PIANO 1 mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**



Il display indicherà alternativamente “tun” (Tuning) e un numero che rappresenta l'intonazione LA in Hz (Hertz). La gamma di regolazione si estende da (4)27,0 a (4)53,0 Hz (visualizzata come 27.0-53.0). Il valore predefinito in fabbrica è quello dello standard moderno la = 440.0 Hz (visualizzato come 40.0).

**Per alzare o abbassare il tono, usate i tasti VALUE.**

## 2. TEMPERAMENTI

Oltre al temperamento equabile (standard moderno), il pianoforte CA offre anche l'accesso immediato ai temperamenti popolari durante i periodi del Rinascimento e del Barocco. Potrebbe essere interessante ed educativo provare alcuni temperamenti diversi, anche se oggi domina il temperamento equabile.

**Premete il tasto PIANO 2 mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**



Il display indicherà alternativamente “tMP” (Temperament) e un simbolo che indica il tipo di temperamento in uso.

**Usate i tasti VALUE per selezionare il temperamento desiderato.**

### BREVE SPIEGAZIONE DEI TEMPERAMENTI



#### EQUAL TEMPERAMENT (PIANO ONLY)

Questo è il temperamento di default. Se viene selezionato il suono di un pianoforte l'accordatura è quella del pianoforte acusto (EQUAL TEMPERAMENT). Se viene selezionato un altro suono l'accordatura sarà EQUAL (FLAT). Maggiori dettagli su Equal Temperament and Equal Temperament Flat sono disponibili nelle successive pagine di questa sezione.

#### ◆ NOTA

Se il suono del pianoforte viene usato in sovrapposizione con un qualsiasi altro suono, entrambe i suoni avranno un'accordatura Equale Temperament (Stretched).

Pr1

**TEMPERAMENTO PURO MERSENNE**

Questo temperamento, che elimina la dissonanza delle terze e quinte, è ancora popolare per la musica corale grazie alla sua perfetta armonia.

Pr2

Con questo temperamento, dovete essere consapevoli della chiave in cui state suonando. Qualsiasi modulazione della chiave causa dissonanza. Quando suonate una musica in una chiave particolare, dovete anche farla corrispondere alla chiave del temperamento.

Pyt

**TEMPERAMENTO PITAGORICO**

Questo temperamento, che impiega rapporti matematici per eliminare la dissonanza delle quinte, ha un uso molto limitato con gli accordi, ma produce linee melodiche molto caratteristiche.

Ant

**TEMPERAMENTO MEDIO**

Questo temperamento, che impiega un tono medio tra un intero tono maggiore e minore per eliminare la dissonanza delle terze, era stato inventato per eliminare la mancanza delle consonanze provate con certe quinte per il temperamento puro Mersenne. Esso produce accordi più belli di quelli con il temperamento equabile.

WrE

**TEMPERAMENTO WERCKMEISTER III,  
TEMPERAMENTO KIRNBERGER III**

Questi due temperamenti sono situati tra i temperamenti medio e pitagorico. Per la musica con pochi accidenti, questo temperamento produce i bellissimi accordi del tono medio ma, con l'aumento degli accidenti, il temperamento produce le melodie caratteristiche del temperamento pitagorico. Esso viene usato principalmente per la musica classica scritta nell'Era Barocca per far rivivere le caratteristiche originali.

Ern

E9F

**EQUAL TEMPERAMENT (FLAT)**

Si tratta di un temperamento che divide la scala in 12 semitoni uguali. Ciò produce lo stesso intervallo di accordo in tutte le 12 chiavi ed ha il vantaggio di produrre senza limiti la modulazione della chiave. Comunque la tonalità di ogni chiave perde di caratteristica e nessun accordo è in pura consonanza.

E9L

**EQUAL TEMPERAMENT**

Si tratta del temperamento per pianoforte più conosciuto. L'udito di una persona è irregolare e non possiede, in presenza di alte e basse frequenze, la stessa capacità ricettiva che mostra in quelle medie. L'accordatura di questo temperamento è estesa in modo tale che l'orecchio umano ne percepisca il suono in maniera naturale. Questo Equal Temperament è una variazione pratica del precedente che era stato inventato su basi matematiche.

#### ◆ NOTA

Dopo che avete selezionato il temperamento desiderato, leggete la funzione seguente relativo alla selezione di una chiave per il temperamento.

### CHIAVE DEL TEMPERAMENTO (KEY OF TEMPERAMENT)

La modulazione illimitata della chiave è divenuta disponibile soltanto dopo l'invenzione del temperamento equabile. Quando usiamo un temperamento diverso da quello equabile, dobbiamo scegliere con cura l'indicazione della chiave per suonarlo.

Per esempio, se il brano che state per suonare è scritto in re, selezionate "RE" per regolare la chiave del temperamento.



**Per selezionare l'indicazione della chiave del temperamento, premete semplicemente uno degli 88 tasti del pianoforte. Il nome della nota del tasto che avete premuto viene mostrato sul display e viene scelto come chiave del temperamento.**

#### ◆ NOTA

Tenete presente che il cambiamento della chiave del temperamento cambia soltanto il "bilanciamento" dell'accordatura, e che il tono della tastiera rimane immutato. Per cambiare il tono dell'intera tastiera, usate il controllo TUNING o TRANSPOSE.

## 3. CANALE MIDI (MIDI CHANNEL)

Determina su quale canale MIDI il pianoforte CA scambia le informazioni con uno strumento MIDI esterno o un personal computer.



**Premete il tasto ELECTRIC PIANO mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**

Il display indicherà alternativamente "Chn" (Channel) e il numero del canale. Il canale predefinito è 1.

**Usate i tasti VALUE per selezionare il numero desiderato.**

## 4. CAMBIAMENTO DEL PROGRAMMA DI TRASMISSIONE ON/OFF

Determina se il pianoforte CA trasmette o meno le informazioni di cambiamento del programma quando si premono i tasti SOUND SELECT. Quando questa funzione è attivata, premendo i tasti SOUND SELECT si inviano i numeri di cambiamento del programma come elencato a pag. 44.

**Premete il tasto DRAWBAR mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**



Il display indicherà alternativamente “PGM” (Program) e se attivo o disattivo. Lo stato di default è On.



Usate i tasti **VALUE** per attivarla e disattivarla.

## 5. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE CONTROLLO LOCALE (LOCAL CONTROL)

Determina se il suono del pianoforte CA viene riprodotto dalla tastiera del pianoforte (“ATTIVAZIONE”), oppure soltanto dallo strumento MIDI esterno (“DISATTIVAZIONE”).

La tastiera del pianoforte trasmette a uno strumento midi esterno o personal computer anche se il controllo locale è disattivato.

**Premete il tasto CHURCH ORGAN mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**



Il display indicherà alternativamente “LcL” (Local) e se attivo o disattivo. Lo stato di default è On.



Usate i tasti **VALUE** per attivarla e disattivarla.

## 6. MODO MULTITIMBRO (MULTI-TIMBRE)

Il multitimbro è la capacità MIDI che consente allo strumento di ricevere i dati simultaneamente in più di un canale. Ciò permette al pianoforte CA di suonare diverse parti musicali con suoni diversi.

### Multitimbro On (On1 e On2)

Questa è una impostazione multitimbro aperta. Potete attivare e disattivare i canali MIDI individuali e assegnare qualsiasi numero di programma a qualsiasi canale nel modo desiderato. Nei digitali CA i numeri per cambio programma sono assegnati in On1 (andare a pagina 44 per visionare l’elenco dei numeri per il cambio programma) in General MIDI l’elenco dei numeri è assegnato in On2.

### Multitimbro Off

Disattiva la capacità multitimbro. Quando si riceve un segnale MIDI, diventa attivo soltanto un canale MIDI e si sente soltanto il suono predefinito correntemente selezionato.

**Premete il tasto HARPSI&MALLETS mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**



Il display indicherà alternativamente “MLt” (Multi) e se attivo o disattivo. Lo stato di default è Off.



**Selezionate il modo desiderato usando i tasti VALUE.**

## 7. ESCLUSIONE DEI CANALI (CHANNEL MUTE)

Determina quali canali MIDI vengono attivati per la ricezione per l'uso con Multitimbro On. I 16 canali possono essere attivati e disattivati individualmente.

**Premete il tasto STRINGS mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**

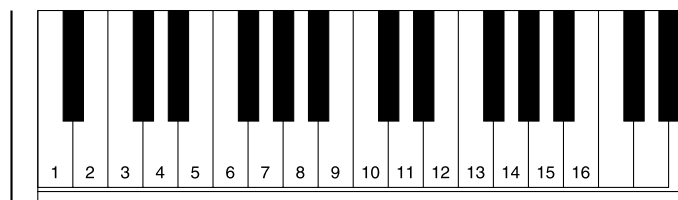


Il display indicherà alternativamente “P01” (Play 01) e “On”. Ciò significa che il canale 1 è attivo.



**Usate i tasti VALUE per l'attivazione e la disattivazione.**

**Se desiderate attivare e disattivare gli altri canali, usate i 16 tasti bianchi più a sinistra per selezionare prima un canale desiderato. Usate poi i tasti VALUE per attivarlo e disattivarlo.**



### ◆ NOTA

Quando il modo Multi-timbrico è disattivato, la funzione “Channel Mute” non può essere selezionata.

## 8. NUMERI PER INVIO CAMBIAMENTO DEL PROGRAMMA

Questa funzione consente al pianoforte CA di trasmettere i numeri di cambiamento dei programmi oltre ai 40 numeri preprogrammati trasmessi mediante i tasti di selezione del suono. Usando questa funzione, potete inviare qualsiasi numero da 1 a 128.



**Premete il tasto VOCAL mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**



Il display indicherà alternativamente “PG#” (Program#) e un numero di variazione programma. **Usate i tasti VALUE per selezionare il numero desiderato.**

Per inviare un numero di cambiamento del programma, premete simultaneamente entrambi i tasti VALUE.

## 9. INNALZAMENTO DELL'OTTAVA PIÙ BASSA

Questa funzione permette di innalzare di una, due o tre ottave l'ottava della parte inferiore mentre utilizzate la funzione Split.

Premete il tasto PAD mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.

A digital display showing the text "Lot" in a stylized font.

A digital display showing the number "0" in a stylized font.

Il display indicherà alternativamente "Lot" (Lower Octave) e un numero che mostra di quante ottave è stata innalzata la parte più bassa.

Usate i tasti VALUE per scegliere il range di innalzamento desiderato.

Il range va da 0 a 3.

## 10. ATTIVAZIONE DEL PEDALE PER I SUONI BASSI ON/OFF

Questa funzione determina se il pedale del forte è attivo per i suoni bassi quando si trova in modo SPLIT. La programmazione di fabbrica è OFF che significa che il pedale non è attivo per i suoni bassi.

Premete il tasto BASS mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.

A digital display showing the text "LPd" in a stylized font.

A digital display showing the text "OFF" in a stylized font.

Il display indicherà alternativamente "LPd" (Lower Pedal) e se attivo o disattivo. Lo stato di default è Off.

Usate i tasti VALUE per attivarla e disattivarla.

## 11. VARIAZIONE DI OTTAVA DI UN SUONO SOVRAPPOSTO

Questa funzione, in modalità DUAL, permette l'innalzamento e la diminuzione di ottava di un suono sovrapposto.

Premete il tasto EFFECT mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.

A digital display showing the text "Lao" in a stylized font.

A digital display showing the number "0" in a stylized font.

Il display indicherà alternativamente "Lao" (Layer Octave) e un numero che mostra di quante ottave la parte sovrapposta è stata aumentata o diminuita.

**Utilizzare i tasti VALUE per selezionare il range desiderato.**

Il range di variazione è da -2 a 2.

## 12. SOVRAPPOSIZIONE DINAMICA DEI SUONI (LAYER DYNAMICS)

A volte, in modalità DUAL e quando entrambi i suoni sono particolarmente dinamici, non è sufficiente regolare il bilanciamento del loro volume per creare il suono desiderato. Può essere difficoltoso controllare e suonare agevolmente due suoni di uguale dinamica. La funzione “Layer Dynamics” consente di mantenere paritaria la sensibilità dinamica dei due suoni al fine di creare tra di essi una perfetta armonizzazione e un maggior controllo del suono sovrapposto in relazione a quello principale che state eseguendo. Questa funzione consente di suonare il suono principale con la dinamicità desiderata mantenendo il controllo di quello sovrapposto.

**Premete il tasto REVERB mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**

A black rectangular display showing the text 'dyn' in a white, monospaced font.

Il display indicherà alternativamente “dyn” (Dynamics) e un numero che mostra il livello di sovrapposizione dinamica.

A black rectangular display showing the number '10' in a white, monospaced font.

**Premere i tasti VALUE per selezionare il livello dinamico desiderato.**

Il range di selezione della dinamicità va da 1 a 10. Il valore 1 produce la maggior riduzione della dinamicità e il valore 10 indica nessuna variazione di dinamicità. Il valore di default è 10.

Tasti delle Funzioni

## 13. MANTENIMENTO DELLA SORDINA (DAMPER HOLD)

Questa funzione determina se un suono quale l’organo o il violino può essere mantenuto (on) o gradualmente sfumato (off) quando il pedale della sordina non è pigiato.

**Premete il tasto SPLIT mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**

A black rectangular display showing the text 'dmp' in a white, monospaced font.

Il display indicherà alternativamente “dmp” (Damper) e se attivo o disattivo. Lo stato di default è Off.

A black rectangular display showing the text 'off' in a white, monospaced font.

**Usate i tasti VALUE per attivarla e disattivarla.**

## 6. USO DEL MIDI

---

In questo capitolo, imparerete come creare musica collegando il pianoforte CA ad un dispositivo MIDI esterno.

Il digitale CA è compatibile con dispositivi MIDI della Kawai e di altri marchi. Può essere utilizzato anche con software di sequencer su personal computer.

### PER CAPIRE IL MIDI

#### **CHE COSA È IL MIDI?**

MIDI è l'acronimo inglese di Musical Instrument Digital Interface, uno standard internazionale per il collegamento dei sintetizzatori dotati del MIDI, macchine per batterie ed altri strumenti elettronici, in modo che possano scambiarsi i dati. I personal computer possono anche essere provvisti per la comunicazione MIDI. Gli strumenti elettronici dotati del MIDI possono trasmettere e ricevere dati di esecuzioni, come le note, il suono da riprodurre, le informazioni sui pedali, il volume, ecc. Questi dati possono essere registrati con un dispositivo come un sequencer o computer.

#### **PRESE MIDI**

Gli strumenti dotati del MIDI hanno generalmente tre prese per lo scambio dei dati: **IN**, **OUT** e **THRU**. (Alcuni strumenti hanno soltanto le prese IN e OUT.) Queste prese servono a collegare i dispositivi MIDI gli uni agli altri usando un cavo speciale.

Ogni terminale ha una funzione diversa.

- IN** : Per la ricezione dei dati MIDI da un altro strumento MIDI.
- OUT** : Per inviare i dati MIDI ad un altro strumento MIDI.
- THRU** : Per il passaggio dei dati MIDI ad un altro strumento senza elaborazione.

A seconda di dove sono collegati, gli strumenti vengono raggruppati in quelli che ricevono i dati (producendo il suono quando i dati vengono ricevuti da uno strumento collegato), in quelli che inviano i dati (agli strumenti ai quali sono collegati) e in quelli che inviano e ricevono i dati.

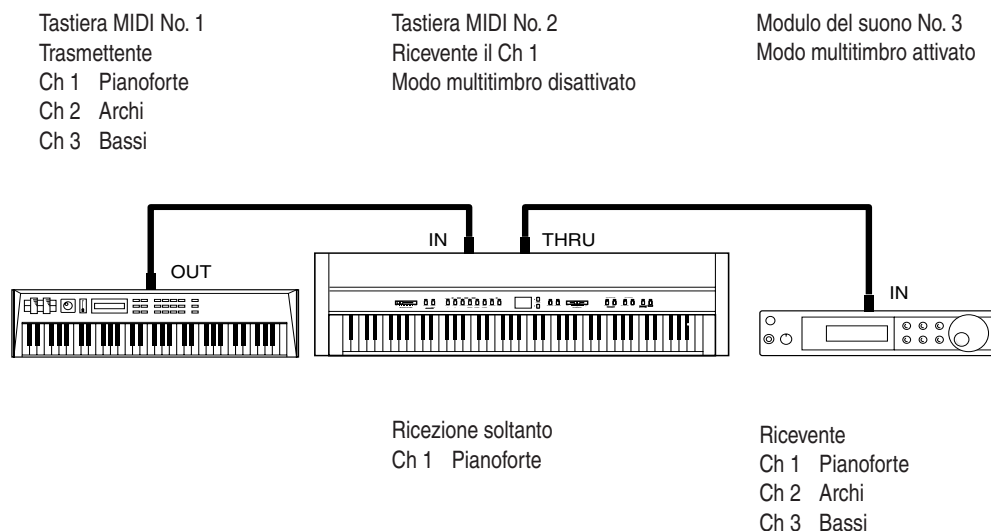
#### **CANALE MIDI**

Come mezzo di indirizzamento dei dati per suonare uno specifico strumento o una specifica parte, il MIDI impiega ciò che è noto come "canali". Canalizzando i dati MIDI, potete controllare multiple parti in strumenti multipli con un singolo cavo.

I canali sono di due tipi: uno per ricevere e l'altro per inviare. Il canale MIDI dello strumento di ricezione deve corrispondere al canale MIDI dello strumento di trasmissione. L'idea è esattamente come quella della televisione o della radio. Se volete guardare o ascoltare una stazione desiderata, dovete sintonizzare il canale giusto. Se uno strumento di trasmissione impiega il canale 1, anche lo strumento di ricezione deve essere regolato sul canale 1. Il pianoforte CA vi permette di regolare lo stesso numero del canale sia per la trasmissione che per la ricezione. Il pianoforte CA consente una scelta di 16 canali MIDI. Oltre al collegamento da canale a canale, si possono ricevere multipli canali. Con gli strumenti MIDI dotati della capacità **multitimbro**, potete ricevere simultaneamente multiple parti su canali multipli ciascuna suonata con un suono diverso. Per esempio, uno strumento MIDI può ricevere la melodia sul canale 1, gli accordi sul 2, i bassi sul 3 e assegnare uno strumento diverso a ciascun canale. Il pianoforte sul canale 1, gli archi sul 2, la chitarra elettrica dei bassi sul 3. In questo modo, il pianoforte CA può suonare fino a 16 parti differenti, ciascuna con un suono diverso.

L'illustrazione della pagina seguente riassume le connessioni MIDI che abbiamo sopra indicato.

Lo strumento No. 1, che trasmette la parte del pianoforte sul canale 1 (Ch 1), la parte degli archi su Ch 2 e la parte dei bassi su Ch 3 è collegato allo strumento No. 2. Lo strumento No. 3 è collegato a MIDI Thru dello strumento No. 2. Il canale di ricezione è regolato a 1 per lo strumento No. 2 e il modo multitimbro è disattivato. Il modo multitimbro è attivato sullo strumento No. 3.



Lo strumento No. 2 riconosce soltanto la parte del pianoforte ricevuta dallo strumento No. 1. Lo strumento No. 3 riceve tutte le parti sui tre canali che passano attraverso lo strumento No. 2, perché il modo multitimbro dello strumento No. 3 è attivato.

Abbiamo fornito questa breve spiegazione del MIDI per aiutarvi a capire le capacità MIDI del pianoforte CA.

Anche se la spiegazione dell'intero modo del MIDI esula dallo scopo di questo manuale, per saperne di più vi consigliamo di visitare un negozio di strumenti musicali o di rivolgervi ad una casa editrice musicale per ottenere la lista dei libri disponibili sulle applicazioni MIDI.

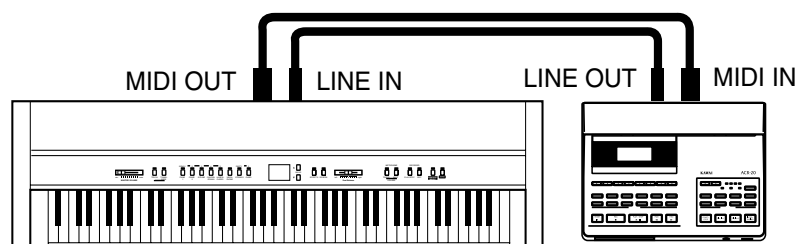
Potete esplorare alcune applicazioni MIDI utilizzando un dispositivo esterno connesso con il digitale CA.

## 6.1 USO DEL PIANOFORTE CA COME UNITÀ DI CONTROLLO

Potete suonare da un dispositivo MIDI esterno utilizzando la tastiera del digitale CA.

### CONNESSIONE MIDI

Innanzitutto **collegate con un cavo MIDI la presa MIDI OUT del vostro digitale CA alla presa MIDI IN del dispositivo MIDI esterno.**



Ora dovete far combaciare i canali MIDI. Il canale di trasmissione del pianoforte CA ed il canale ricevente del dispositivo MIDI esterno devono essere uguali.

### CAMBIAMENTO DEL CANALE TRASMITTENTE

**Per cambiare il canale di trasmissione sul pianoforte CA, premete il tasto ELECTRIC PIANO mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.** Il display indicherà alternativamente “Chn” (Channel) e il numero del canale. Il canale di default è 1. **Cambiate il canale usando i tasti VALUE. Potete selezionare da 1 a 16.**

## CONNESSIONE AUDIO

Se il dispositivo MIDI esterno non è provvisto di amplificatore o altoparlanti, potete collegarlo direttamente al pianoforte CA utilizzando la presa LINE IN oppure ad un sistema sonoro esterno.

**Collegare la presa LINE IN del pianoforte CA e la presa LINE OUT (audio output) del dispositivo MIDI esterno con un paio di cavi audio (vedere l'illustrazione in alto).** Ora siete in grado di ascoltare insieme il suono del pianoforte CA e quello del dispositivo MIDI esterno grazie agli altoparlanti del digitale CA. Regolate il volume del dispositivo MIDI esterno con quello del digitale CA.

Ora siete pronti per suonare.

Suonate con la tastiera del pianoforte CA. Mentre suonate, dovrete sentire entrambe gli strumenti. Il pianoforte CA sta trasmettendo informazioni MIDI, quali note state suonando, quanto forte state suonando, ed altro al vostro dispositivo MIDI esterno. Quest'ultimo riproduce il suono in base a queste informazioni utilizzando il proprio modulo sonoro.

## CAMBIAMENTO DEL PROGRAMMA

Premete un tasto SOUND SELECT sul pianoforte CA. Sentirete che anche il suono del vostro dispositivo MIDI esterno cambia. Quando si preme un tasto SOUND SELECT, il pianoforte CA trasmette un numero di **"cambiamento di programma"**. Un cambiamento di programma è un tipo di comando MIDI che dice allo strumento ricevente con quale suono o strumento deve suonare le vostre note.

Le informazioni sul cambiamento del programma consistono in realtà semplicemente in un numero, da 1 a 128, e non nel nome di uno strumento. Selezionate lo strumento desiderato con un numero specifico. Non tutti gli strumenti MIDI assegnano lo stesso suono allo stesso numero di cambiamento del programma. Invece, gli strumenti MIDI conformi allo standard **General MIDI (GM)**, assegnano lo stesso suono allo stesso numero di cambiamento del programma. Con un sintetizzatore compatibile "GM", per esempio, il cambiamento del programma No. 1 è sempre il suono di un pianoforte acustico, mentre il cambiamento del programma No. 33 è sempre un suono dei bassi acustici. Perciò, quando si collegano insieme due strumenti "GM", la selezione del suono giusto non è un problema. Il pianoforte digitale CA non è uno strumento General MIDI e i suoi suoni non sono conformi agli standard General MIDI. Questo significa che quando selezionate un suono sul pianoforte CA - ad. esempio Classic E.Piano - probabilmente sentirete un suono diverso provenire dal vostro dispositivo MIDI esterno. Il suono che sentite dipende dalla relativa assegnazione sul

dispositivo MIDI esterno.

Di seguito trovate una mappa di assegnazione relativa al cambiamento di programma dei primi 12 suoni del pianoforte CA ed i primi 12 suoni "GM". Andate a pagina 44, nella sezione referenze, per maggiori dettagli. Il pianoforte CA può avere differenti mappe e ciò dipende dal settaggio per il modo multi-timbri (spiegato più avanti in questo capitolo).

| No. di programa | CA5              | General MIDI     |
|-----------------|------------------|------------------|
| 1               | Concert Grand    | Grand Piano      |
| 2               | Studio Grand     | Bright Piano     |
| 3               | Mellow Grand     | Electric Grand   |
| 4               | Jazz Grand       | Honky Tonk Piano |
| 5               | Modern Piano     | Electric Piano 1 |
| 6               | Honky Tonk       | Electric Piano 2 |
| 7               | New Age Piano    | Harpsichord      |
| 8               | New Age Piano 2  | Clavi            |
| 9               | Classic E. Piano | Celesta          |
| 10              | Modern E.P.      | Glockenspiel     |
| 11              | 60's E.P.        | Music Box        |
| 12              | Modern E.P. 2    | Vibraphone       |

Per far sì che il vostro dispositivo MIDI esterno suoni quello che desiderate, dovete trasmettergli il numero di cambiamento di programma. Leggete il manuale del dispositivo MIDI esterno per avere l'elenco dei suoi numeri di cambiamento di programma e di assegnazione dei suoni. Quindi leggete "Numeri per invio cambiamento del programma" a pagina 31 per la procedura di invio del numero di cambiamento di programma desiderato dal pianoforte CA.

Così si sovrappone il suono del pianoforte digitale CA al suono desiderato proveniente da un'apparecchiatura MIDI esterna.

### CONTROLLO LOCALE

Potreste desiderare, quando suonate, di voler sentire solo il suono proveniente dal dispositivo MIDI esterno escludendo quello del pianoforte. Spegnete il suono del pianoforte CA usando la funzione "controllo locale". Il controllo locale determina se il pianoforte CA produce o meno un suono quando suonate con la tastiera. Quando il controllo locale è attivato, il pianoforte CA produce il suono quando suonate usando i suoi tasti. Quando esso è disattivato, il pianoforte non produce il suono quando suonate usando i suoi tasti. Il pianoforte CA continua però a trasmettere le informazioni MIDI ad uno strumento MIDI esterno.

**Premete il tasto CHURCH ORGAN mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.** Il display a LED mostra "On"

per indicare che il pianoforte è correntemente disposto nel modo di controllo locale. **Per disattivare il modo di controllo locale, usate il tasto VALUE.**

Suonate il digitale e sentirete il suono provenire solo dal dispositivo MIDI esterno.

Per variare il suono in uscita dal digitale CA, selezionate il numero desiderato così come è già stato spiegato a pag.31 ed inviatelo allo strumento MIDI esterno.

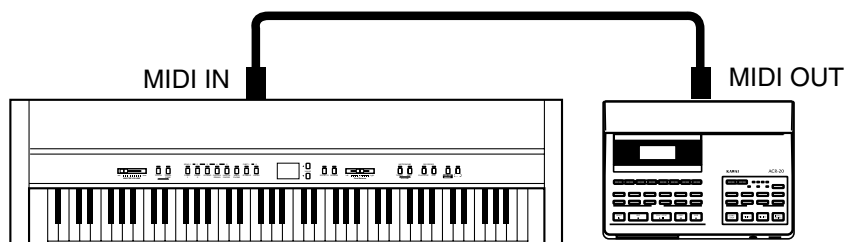
E' anche possibile variare il suono predefinito direttamente sul vostro dispositivo MIDI esterno. In questo caso, potreste desiderare di regolare il pianoforte CA in modo che non trasmetta i cambiamenti del programma. Per imparare come impedire al pianoforte CA di trasmettere i cambiamenti del programma, leggete "4. Transmit Program Chnage On/Off" a pag. 29.

## 6.2 Uso DEL PIANOFORTE CA COME MODULO DEL SUONO MULTITIMBRO

Questo pianoforte CA può anche essere usato come un modulo del suono multitimbro di 16 parti. Esso è in grado di riprodurre, per esempio, un brano di quattro parti con due parti per il pianoforte, una parte per gli archi e una parte per il coro, tutte inviate da un sequencer MIDI esterno o da un personal computer. Potete anche suonare il pianoforte CA insieme con un brano registrato.

Per programmare il pianoforte CA a ricevere i dati MIDI come strumento multi.timbrico deve essere connesso ad un dispositivo MIDI esterno o ad un personal computer per mezzo di un appropriato software.

Connettete con un cavo MIDI la presa MIDI IN del pianoforte CA alla presa MIDI OUT del dispositivo MIDI esterno. Prendete nota che ora le informazione MIDI vengono trasmesse in modo inverso a quello pre-programmato. Il pianoforte CA riceve i dati MIDI provenienti dal dispositivo MIDI esterno.



## CANALE MIDI

Il passo successivo consiste nel far corrispondere i canali MIDI. Per ricevere i dati MIDI con il pianoforte CA nel modo multitimbro, non è necessario specificare il canale MIDI da usare, perché il pianoforte CA può ricevere immediatamente i dati su multipli canali MIDI. Dovete però stare attenti a far corrispondere i canali MIDI di ogni parte. Un canale MIDI può avere assegnato ad esso soltanto un suono alla volta. Dovete regolare il canale MIDI per ciascuna parte su entrambi i dispositivi MIDI di trasmissione (external MIDI device) e di ricezione (pianoforte CA). Per esempio, il canale 1 per il pianoforte, il canale 2 per gli archi, il canale 3 per il coro, ecc.

## MODO MULTITIMBRO

**Multi-timbral On** è una impostazione di 16 canali più flessibile. Potete escludere i canali separatamente. Ogni canale riconosce i numeri di cambiamento del programma elencati a pag. 44. Ci sono due tipi di Multi-Timbral On: On1 e On2 che hanno assegnati differenti numeri di variazione programma.

**Multi-timbral Off** disattiva la funzione multitimbro. Se desiderate che il pianoforte CA riceva i dati MIDI su un singolo canale e ignori tutti i dati degli altri canali, regolate multitimbro su "Off". Tenete presente che se desiderate che il pianoforte CA riceva le informazioni MIDI da un dispositivo esterno, dovete far corrispondere il canale di ricezione con il canale di trasmissione. I numeri di cambiamento del programma vengono riconosciuti come elencato a pag. 44.

Per dimostrare la capacità multitimbro del pianoforte CA, scegliamo Multi-timbral On.

**Premete il tasto HARPSI&MALLETS mantenendo allo stesso tempo premuti i tasti TOUCH e TRANSPOSE.**

**Selezionate Multi-timbral On usando il tasto VALUE.** Il display mostra "On1" o "On2".

Vediamone il funzionamento usando un dispositivo MIDI esterno. Se avete connesso al pianoforte CA una tastiera, cercate di suonare qualche nota. Sentirete il suono provenire dal pianoforte CA come steste suonandolo voi. Se avete connesso Midi Song Player o un personale computer con software MIDI cercate di inviare alcuni dati MIDI con uno o più differenti brani al CA, Ancora una volta sentirete il pianoforte CA suonare tutte i

brani. In modo Multitimbro, se volete ascoltare un particolare suono per ognuno dei brani trasmessi al CA dovete inviare l'esatto numero di programma/suono dal dispositivo MIDI trasmittente al pianoforte CA. Voglate vedere a pagina 44 la lista dei numeri di cambiamento del programma per il pianoforte CA.

Se possedete un modulo del suono GM e un sequencer, è probabile che lo vogliate usare come modulo multitimbro al posto del pianoforte CA. Se come hardware avete un sequencer o personal computer, ma non avete un altro modulo del suono, potete fruire della capacità multitimbro di sedici parti del pianoforte CA.

Il MIDI potrebbe dapprima sembrare difficile da usare, ma una volta che avete imparato vi offre molti nuovi mezzi eccitanti di godere la musica. Anche se questo manuale cerca di evitare di entrare in troppi dettagli riguardanti l'aspetto tecnico del MIDI, come i "dati esclusivi del sistema", coloro che sono più familiari con il MIDI, o che vogliono esserlo, possono trovare le informazioni tecniche sul MIDI e una Tabella di implementazione MIDI alle pag. 48 e 49.

## 7. PRESE



### PRESE MIDI

Servono a collegare gli strumenti MIDI esterni al pianoforte CA. Ci sono tre terminali: MIDI IN, MIDI OUT e MIDI THRU.

### PRESA USB

Questa presa è utilizzata per connettere un personal computer ad un supporto MIDI per lo scambio dei dati.

### PRESE LINE OUT

Forniscono l'uscita stereo del suono del pianoforte agli amplificatori, registratori od altri componenti simili.

Il segnale audio che passa attraverso le prese LINE IN viene indirizzato anche a queste prese. Il suono del pianoforte viene miscelato con i segnali LINE IN.

Il cursore VOLUME del pianoforte CA può controllare il livello di uscita del suo stesso suono, ma non controlla il segnale LINE IN.

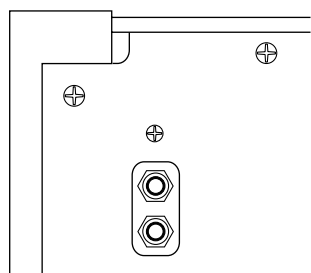
### PRESE LINE IN

Servono a collegare le uscite stereo di altri componenti o strumenti elettronici agli altoparlanti del pianoforte.

Il segnale audio attraverso queste prese non passa attraverso il controllo di volume del pianoforte. Per regolare il livello del volume, usate il controllo di uscita dello strumento esterno.

### PRESE HEADPHONE

Sulla parte inferiore sinistra del pianoforte ci sono due prese per la cuffia. Potete sentire il suono del pianoforte, come pure qualsiasi segnale audio che passa attraverso le prese LINE IN.



VEDUTA PARTE INFERIORE

## **INFORMAZIONI SULLA PRESA USB**

Utilizzando un cavo USB è possibile connettere il CA5 ad un Personal Computer per lo scambio di dati MIDI. E' necessario installare un driver sul computer.

[per Windows XP/Me]

Un driver USB standard è già installato sul computer. Non è quindi necessario installare un nuovo driver.

[per Windows 2000/98SE]

E' necessario installare l'apposito driver sul computer. Visitate il sito KAWAI al seguente indirizzo:<http://www.Kawai.co.jp/english/Download1.html> e scaricate il programma.

[per Macintosh]

Attualmente non disponiamo di driver USB per computers Macintosh. Vogliate utilizzare appropriati interfaccia MIDI e cavi MIDI quando connettete il CA5 ad un computer Macintosh.

### **NOTA:**

Quando sia le prese MIDI che la presa USB sono connesse, USB è prioritario.

Connettete innanzitutto il cavo USB al CA5 e solo dopo questa operazione accendete lo strumento.

Con questo tipo di connessione potrebbe essere necessario un pò di tempo per iniziare la comunicazione. Se la comunicazione via USB è instabile con la connessione via USB, connettete direttamente il cavo USB alla corrispondente porta del computer.

Accendere/Spegnere il CA5 o disconnettere il cavo USB può causare instabilità di comunicazione se sono in corso le seguenti operazioni:

- Installazione del driver USB
- Inizializzazione del PC
- Applicazioni MIDI in corso
- Comunicazione in corso con il PC
- Il PC è in fase di salvataggio

\* Per qualsiasi problema di comunicazione USB, consultate il manuale d'istruzione del personal computer e controllatene le programmazioni.

\* La tavola di conversione USB-MIDI, TID10000934, utilizzata nel CA5 è omologata per mostrare il logo USB. Il logo USB può essere usato solo per prodotti approvati dal testo USB-IF (USB-Implements Forum Inc.)

\* Windows è il marchio registrato della Microsoft Corporation.

\* Macintosh è il marchio registrato della Apple Computer Inc.

# 8. APPENDICI

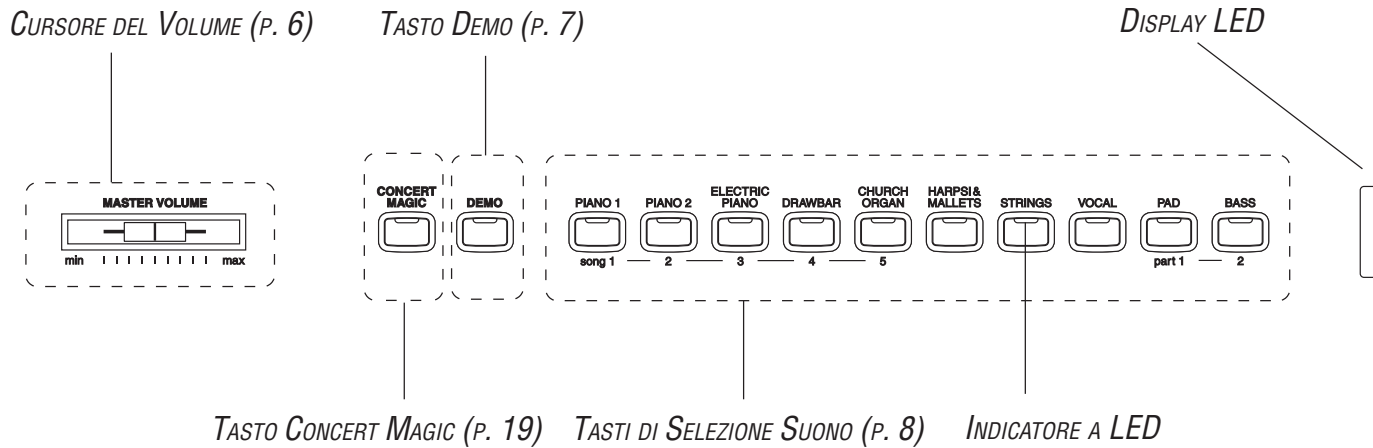
## MAPPA DEI NUMERI PER CAMBIO PROGRAMMA

| Sound Button   |   | Sound Name      | Multi-Timbral mode  |          |                  |        |
|----------------|---|-----------------|---------------------|----------|------------------|--------|
|                |   |                 | Off, On 1<br>Prog # | Bank MSB | On 2<br>Bank LSB | Prog # |
| PIANO 1        | 1 | Concert Grand   | 1                   | 121      | 0                | 1      |
|                | 2 | Studio Grand    | 2                   | 121      | 1                | 1      |
|                | 3 | Mellow Grand    | 3                   | 121      | 2                | 1      |
|                | 4 | Jazz Grand      | 4                   | 95       | 8                | 1      |
| PIANO 2        | 1 | Modern Piano    | 5                   | 121      | 0                | 2      |
|                | 2 | Honky Tonk      | 6                   | 121      | 0                | 4      |
|                | 3 | New Age Piano   | 7                   | 95       | 9                | 1      |
|                | 4 | New Age Piano 2 | 8                   | 95       | 10               | 1      |
| ELECTRIC PIANO | 1 | Classic E.Piano | 9                   | 121      | 0                | 5      |
|                | 2 | Modern E.P.     | 10                  | 121      | 0                | 6      |
|                | 3 | 60's E.P.       | 11                  | 121      | 3                | 5      |
|                | 4 | Moden E.P. 2    | 12                  | 121      | 1                | 6      |
| DRAWBAR        | 1 | Jazz Organ      | 13                  | 121      | 0                | 18     |
|                | 2 | Drawbar Organ   | 14                  | 121      | 0                | 17     |
|                | 3 | Drawbar Organ 2 | 15                  | 121      | 1                | 17     |
|                | 4 | Be 3            | 16                  | 95       | 2                | 17     |
| CHURCH ORGAN   | 1 | Church Organ    | 17                  | 121      | 0                | 20     |
|                | 2 | Diapason        | 18                  | 95       | 7                | 20     |
|                | 3 | Full Ensemble   | 19                  | 95       | 1                | 21     |
|                | 4 | Diapason Oct.   | 20                  | 95       | 6                | 20     |
| HARPSI&MALLETS | 1 | Harpsichord     | 21                  | 121      | 0                | 7      |
|                | 2 | Harpsichord 2   | 22                  | 121      | 3                | 7      |
|                | 3 | Vibraphone      | 23                  | 121      | 0                | 12     |
|                | 4 | Clavi           | 24                  | 121      | 0                | 8      |
| STRINGS        | 1 | Slow Strings    | 25                  | 95       | 1                | 45     |
|                | 2 | String Pad      | 26                  | 95       | 8                | 49     |
|                | 3 | Warm String     | 27                  | 95       | 1                | 49     |
|                | 4 | String Ensemble | 28                  | 121      | 0                | 49     |
| VOCAL          | 1 | Choir           | 29                  | 121      | 0                | 53     |
|                | 2 | Pop Ooh         | 30                  | 95       | 39               | 54     |
|                | 3 | Pop Aah         | 31                  | 95       | 40               | 54     |
|                | 4 | Synth Vocal     | 32                  | 121      | 0                | 55     |
| PAD            | 1 | New Age Pad     | 33                  | 121      | 0                | 89     |
|                | 2 | Atmosphere      | 34                  | 121      | 0                | 100    |
|                | 3 | Itopia          | 35                  | 121      | 1                | 92     |
|                | 4 | Brightness      | 36                  | 95       | 1                | 101    |
| BASS           | 1 | Wood Bass       | 37                  | 121      | 0                | 33     |
|                | 2 | Electric Bass   | 38                  | 121      | 0                | 34     |
|                | 3 | Fretless Bass   | 39                  | 121      | 0                | 36     |
|                | 4 | W. Bass & Ride  | 40                  | 95       | 1                | 33     |

# LISTA DEI BRANI CONCERT MAGIC

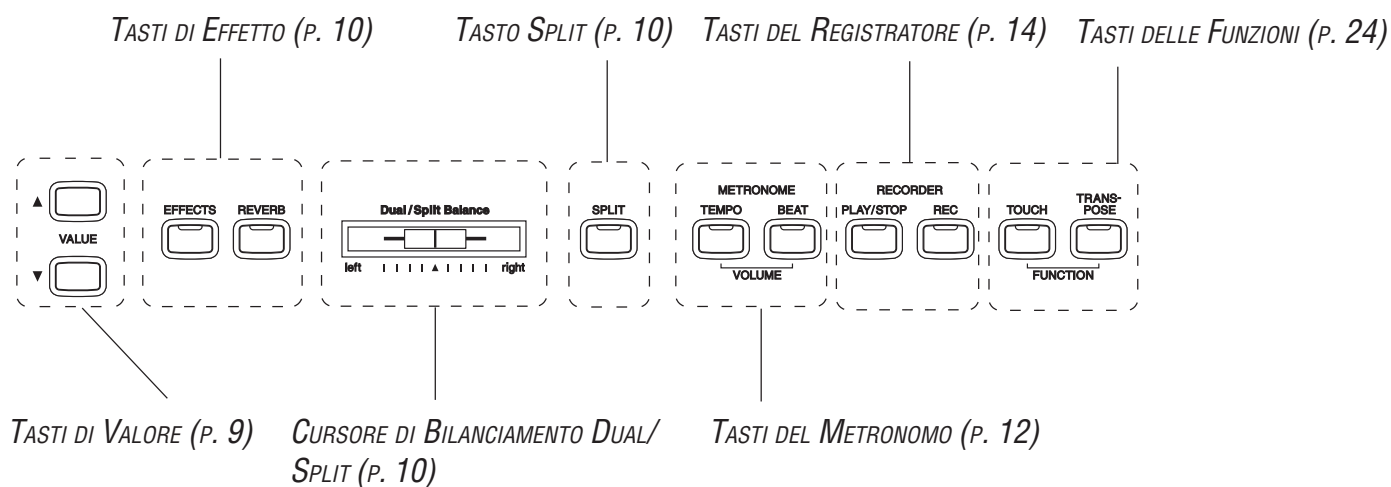
| Title                                  | Note# | Type |                                 |        |
|--|-------|------|---------------------------------|--------|
| <b>CHILDREN'S SONGS</b>                |       |      |                                 |        |
| Bingo                                  | G#1   | EB   | My Bonnie Lies Over The Ocean   | E3 EB  |
| Frère Jacques                          | F#1   | MP   | Oh Susanna                      | D#4 SK |
| Good Morning To You                    | F1    | MP   | On Top Of Old Smokey            | E4 EB  |
| Hickory Dickory Dock                   | D#1   | EB   | Take Me Out To The Ballgame     | C4 EB  |
| I'm A Little Teapot                    | A#0   | MP   | The Band Played On              | G4 EB  |
| Itsy, Bitsy Spider                     | A1    | MP   | When Johnny Comes Marching Home | G#4 MP |
| London Bridges                         | C#1   | MP   | When The Saints Go Marching In  | A4 EB  |
| Mary Had A Little Lamb                 | C1    | MP   | <b>FAVORITE HYMNS</b>           |        |
| Pop Goes The Weasel                    | E1    | MP   | A Mighty Fortress               | D6 MP  |
| Row, Row, Row Your Boat                | D1    | MP   | Amazing Grace                   | C5 MP  |
| The Farmer In The Dell                 | G1    | MP   | Doxology                        | C#5 MP |
| This Old Man                           | B0    | MP   | Fairest Lord Jesus              | B4 MP  |
| Twinkle, Twinkle, Little Star          | A0    | MP   | For The Beauty Of The Earth     | D5 MP  |
| <b>CHRISTMAS SONGS</b>                 |       |      |                                 |        |
| Deck The Halls                         | C2    | MP   | Great Is Thy Faithfulness       | C#6 MP |
| Hark The Herald Angels Sing            | A#1   | MP   | Holy, Holy, Holy                | F5 MP  |
| Jingle Bells                           | B1    | MP   | How Great Thou Art              | C6 MP  |
| Joy To The World                       | D2    | MP   | Jesus Loves The Little Children | B5 MP  |
| O Come All Ye Faithful                 | C#2   | MP   | Just As I Am                    | A#5 MP |
| Silent Night                           | E2    | MP   | O Worship The King              | D#5 MP |
| The First Noel                         | D#2   | MP   | Rock Of Ages                    | G5 MP  |
| We Wish You A Merry Christmas          | F2    | MP   | Sweet Hour Of Prayer            | A5 MP  |
| What Child Is This? (Greensleeves)     | F#2   | MP   | The Old Rugged Cross            | E5 MP  |
| <b>PATRIOTIC SONGS</b>                 |       |      |                                 |        |
| America The Beautiful                  | A2    | MP   | Trust And Obey                  | G#5 MP |
| Battle Hymn Of The Republic            | G#2   | MP   | What A Friend We Have In Jesus  | F#5 MP |
| Hail To The Chief                      | B2    | MP   | <b>CLASSICAL SELECTIONS</b>     |        |
| My Country 'Tis Of Thee                | G2    | MP   | An Die Freude (Ode To Joy)      | F6 MP  |
| Yankee Doodle                          | A#2   | MP   | Andante (Haydn)                 | D#6 MP |
| <b>AMERICAN CLASSICS</b>               |       |      |                                 |        |
| Auld Lang Syne                         | C#4   | MP   | Blue Danube Waltz               | B6 SK  |
| Beautiful Dreamer                      | A#4   | EB   | Clair De Lune                   | F#6 SK |
| Bicycle Built For Two                  | F4    | EB   | Fledermaus                      | E7 EB  |
| Bill Bailey Won't You Please Come Home | G3    | EB   | Für Elise                       | E6 EB  |
| Camptown Races                         | F#4   | MP   | Gavotte (Gossec)                | C#7 SK |
| Clementine                             | A3    | MP   | Menuet In G (Bach)              | A6 SK  |
| Danny Boy                              | C3    | EB   | Peter And The Wolf              | G#6 SK |
| Down In The Valley                     | C#3   | EB   | Romeo And Juliet                | A#6 SK |
| Fascination                            | A#3   | SK   | Skater's Waltz                  | G6 SK  |
| For He's A Jolly Good Fellow           | F#3   | EB   | Sleeping Beauty Waltz           | C7 EB  |
| Give My Regards To Broadway            | G#3   | SK   | Toreador Song ("Carmen")        | D#7 SK |
| Home On The Range                      | B3    | MP   | Waltz Of The Flowers            | D7 SK  |
| Home Sweet Home                        | D#3   | EB   | <b>SPECIAL OCCASIONS</b>        |        |
| In The Good Old Summertime             | F3    | EB   | Bridal Chorus                   | F7 MP  |
| Let Me Call You Sweetheart             | D3    | EB   | Wedding March                   | F#7 SK |
| Michael Row The Boat Ashore            | D4    | MP   | <b>INTERNATIONAL SONGS</b>      |        |
|  |       |      | Chiapenacas                     | C8 SK  |
|  |       |      | Hatikvah                        | G#7 MP |
|  |       |      | Hava Nagilah                    | A#7 EB |
|  |       |      | Ich Bin Ein Musikant            | B7 SK  |
|  |       |      | My Wild Irish Rose              | A7 EB  |
|  |       |      | When Irish Eyes Are Smiling     | G7 EB  |

# PANNELLO ANTERIORE



## LISTA DEI BRANI DEMO

|                |                 |  |
|----------------|-----------------|--|
| PIANO 1        | Concert Grand   | Valse, op.64-1 / Chopin                    |
|                | Studio Grand    | Original                                   |
|                | Mellow Grand    | La Fille aux Cheveux de Lin / Debussy      |
| PIANO 2        | Modern Piano    | Original                                   |
|                | New Age Piano   | Original                                   |
| ELECTRIC PIANO | Classic E.Piano | Original                                   |
|                | Modern E.P.     | Original                                   |
|                | Modern E.P. 2   | Original                                   |
| DRAWBARS       | Jazz Organ      | Original                                   |
|                | Drawbar Organ   | Original                                   |
|                | Drawbar Organ 2 | Original                                   |
| CHURCH ORGAN   | Church Organ    | Toccata / Eugene Gigout                    |
|                | Diapason        | Wohl mir, daß ich Jesum habe / Bach        |
|                | Full Ensemble   | Original                                   |
| HARPSI&MALLETS | Harpsichord     | French Suite No. 6 / Bach                  |
|                | Vibraphone      | Original                                   |
|                | Clavi           | Original                                   |
| STRINGS        | Slow Strings    | Original                                   |
|                | String Pad      | Original                                   |
|                | String Ensemble | Le quattro stagioni La primavera / Vivaldi |
| VOCAL          | Choir           | Original                                   |
| PAD            | New Age Pad     | Original                                   |
|                | Atmosphere      | Original                                   |
| BASS           | Wood Bass       | Original                                   |
|                | Electric Bass   | Original                                   |
|                | W. Bass & Ride  | Original                                   |



## DATI TECNICI

|  |   |
|--|---|
|  | CA5   |
| Tastiera                                 | 88 tasti di legno   |
| Polifonia                                | 96 max  |
| Numero dei suoni                         | 40  |
| Categorie dei suoni                      | Piano 1, Piano 2, Electric Piano, Drawbar, Church Organ, Harpsi & Mallets, Strings, Vocal, Pad, Bass  |
| Effetti                                  | Reverb (5), Chorus, Tremolo, Delay (3), Rotary (2)  |
| Temperamenti                             | Equal (Piano Only), Mersenne pure (Major), Mersenne pure (minor), Pythagorea, Meantone, Werckmeister III, Kirnberger III, Equal (flat), Equal   |
| Registratore                             | 2 piste, 5 brani<br>La capacità totale della memoria del registratore è di circa 15,000 note.   |
| Altre caratteristiche                    | Concert Magic (88 brani preprogrammati), Volume, Dual, Split, Dual/Split Balance, Metronome, Transpose, Tune, Layer Dynamics, Lower Octave Shift, Layer Octave Shift, Touch Curve (Light 1 Light 2, Normal, Heavy 1, Heavy 2, Off, User), MIDI (16 part multi-timbral capability) |
| Pedali                                   | Forte, Tonale, Piano  |
| Prese                                    | Cuffia (2), LINE IN (L, R), LINE OUT (L/MONO, R), MIDI (IN, OUT, THRU), USB   |
| Potenza di uscita                        | 45W x 2   |
| Altoparlanti                             | 13 cm x 2, 5 cm x 2   |
| Consumo di corrente                      | 80 W  |
| Finitura                                 | Rosewood, Mahogany, European Cherry   |
| Dimensioni (L x P x A)<br>(senza leggìo) | 1388 x 505 x 891 mm   |
| Peso (senza sgabello)                    | 64 kg   |

# MIDI EXCLUSIVE DATA FORMAT



- 1 F0..... Start code
- 2 40..... Kawai's ID number
- 3 00 - 0F ..... MIDI channel
- 4 10, 30..... Function code (30 when setting MULTI TIMBRE ON/OFF)
- 5 04..... Indicates that the instrument is Electronic Piano
- 6 02..... Indicates that the piano is one of "CA" series
- 7 data 1
- 8 data 2 ..... (See the table below.)
- 9 data 3
- 10 F7..... End code

| data 1 | data 2        | data 3 | Function   |
|--------|---------------|--------|--|
| 00     | 00            | —      | Multi Timbre Off   |
| 00     | 01            | —      | Multi Timbre On 1  |
| 00     | 02            | —      | Multi Timbre On 2  |
| 0D     | 00–07         | —      | 00: Effect Off, 01: Chorus, 02: Delay 1, 03: Delay 2, 04: Delay 3, 05: Tremolo, 06: Rotary 1, 07: Rotary 2 |
| 0E     | 00–03, 06, 07 | —      | 00: Reverb Off, 01: Room 2, 02: Stage, 03: Hall 1, 06: Room 1, 07: Hall 2                                  |
| 14     | 00–7F         | —      | Dual/Split balance   |
| 16     | 1F–60         | —      | Tune, 40: 440 Hz   |
| 17     | 00, 7F        | —      | 00: Program Change Off, 7F: Program Change On  |
| 18     | 00–07         | —      | 00: Light 1, 01: Normal, 02: Heavy 1, 03: Off, 04: Light 2, 05: Heavy 2, 06: User                          |
| 19     | 00–03         | —      | Lower Octave Shift   |
| 20     | 00–27         | 00–27  | Dual, data 2: Right sound, data 3: Left sound  |
| 21     | 00–27         | 00–27  | Split, data 2: Upper sound, data 3: Lower sound  |
| 25     | 00–08         | 00–0B  | data 2: Temperament, data 3: Key   |
| 26     | 00, 7F        | 00–0F  | Multi Timbre, data 2: 00 (On), 7F (Off), data 3: channel   |

# MAPPA DELLE IMPLEMENTAZIONI MIDI

KAWAI DIGITAL PIANO MODEL: CA5

DATE: APRIL 2004  
VERSION 1.0

| Function                |                 | Transmit                                       | Receive     | Remarks   |
|-------------------------|-----------------|--|-------------|---|
| <b>Basic</b>            | Default         | 1  | 1           |   |
| <b>Channel</b>          | Changes         | 1 – 16   | 1 – 16      |   |
| <b>Mode</b>             | Default         | 3  | 3           | * The default for the OMNI mode is ON. Specifying MIDI channels automatically turns it OFF. |
|                         | Messages        | ×  | 1, 3*       |   |
|                         | Altered         | *****  |             |   |
| <b>Note</b>             |                 | 9 – 120**                                      | 0–127       |   |
| <b>Number</b>           | True voice      | *****  | 0–127       |   |
| <b>Velocity</b>         | Note ON         | ○ 9nH v=1–127                                  | ○           |   |
|                         | Note OFF        | × 9nH v=0                                      | ×           |   |
| <b>After</b>            | Key's           | ×  | ×           |   |
| <b>Touch</b>            | Ch's            | ×  | ×           |   |
| <b>Pitch Bend</b>       |                 | ×  | ×           |   |
|                         | 0, 32           | ○  | ○           | Bank Select   |
|                         | 7               | ×  | ○           | Volume  |
|                         | 11              | ×  | ○           | Expression pedal  |
|                         | 64              | ○ (Right pedal)                                | ○           | Sustain pedal   |
| <b>Control</b>          | 66              | ○ (Center pedal)                               | ○           | Sostenuto pedal   |
| <b>Change</b>           | 67              | ○ (Left pedal)                                 | ○           | Soft pedal  |
| <b>Program</b>          |                 | ○ 0 – 127                                      | ○***        | *** See the Program Change Number Mapping in page 44.                                       |
| <b>Change</b>           | :True #         | *****  |             |   |
| <b>System Exclusive</b> |                 | ○  | ○           | On/Off Selectable   |
| <b>Common</b>           | : Song Position | ×  | ×           |   |
|                         | : Song Select   | ×  | ×           |   |
|                         | : Tune          | ×  | ×           |   |
| <b>System</b>           | : Clock         | ×  | ×           |   |
| <b>Real Time</b>        | : Commands      | ×  | ×           |   |
| <b>Aux</b>              | : Local On/Off  | ×  | ○           |   |
|                         | : All Notes Off | ×  | ○ (123-127) |   |
|                         | : Active Sense  | ○  | ○           |   |
|                         | : Reset         | ×  | ×           |   |
| <b>Notes</b>            |                 | ** The value depends on the Transpose setting. |             |   |

Mode 1: OMNI ON, POLY  
Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO  
Mode 4: OMNI OFF, MONO

○: Yes  
×: No